Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it
Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – *IBAN*: IT 93 E 08081 11607 000308002002
E-mail: combolzano@lnd.it – *Pec:* combolzano.lnd@legalmail.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2021/2022

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 32

del/vom 25/11/2021

INDICE / INHALT

INVITO DEL PRESIDENTE SCHUSTER PER IL RISPETTO DELLE REGOLE **1901**

HINWEIS DES PRÄSIDENTEN SCHUSTER ZUR EINHALTUNG DER BESTIMMUNGEN **1901**

COMUNICAZIONI PRESIDENTE PROVINCIA / MITTEILUNGEN LANDESHAUPTMANN **1902**

DELIBERAZIONE GIUNTA PROVINCIALE / BESCHLUSS LANDESREGIERUNG 22/11/2021 1902

ULTIMI AGGIORNAMENTI PER QUANTO RIGUARDA IL REGOLAMENTO COVID 19 ..... **1909**

LETZTE ERGÄNZUNGEN ZU DEN DERZEIT GÜLTIGEN COVID 19 REGELN **1911**

CIRCOLARE DISPOSIZIONI EMERGENZA COVID-19 ..... **1913**

RUNDSCHREIBEN RICHTLINIEN NOTSTAND COVID-19 ..... **1913**

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT **1921**

PROGRAMMA RECUPERI GARE / PROGRAMM NACHTRAGSSPIELE 1921
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG 1921
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE 1921
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ 1924

COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN **1926**

COPPA ITALIA ECCELLENZA – ITALIENPOKAL OBERLIGA 1926
MATURITÀ AGONISTICA 1926
RICHIESTE SOCIETÀ CAMPIONATI E TORNEI RITORNO – ATTIVITÀ PRIMAVERILE 1927
ANFRAGEN VEREINE MEISTERSCHAFTEN UND TURNIERE RÜCKRUNDE – FRÜHJAHRSTÄTIGKEIT 1927
NUOVE ISCRIZIONI TORNEI RITORNO – ATTIVITÀ PRIMAVERILE 1927
NEUE ANMELDUNGEN TURNIERE RÜCKRUNDE – FRÜHJAHRSTÄTIGKEIT 1927
TRASFERIMENTO CALCIATORI / SPIELERWECHSEL 1928
VARIAZIONE DEL TITOLO DEL TRASFERIMENTO / ÄNDERUNG DES SPIELERWECHSELS 1928
RISOLUZIONE CONSENSUALE TRASFERIMENTI A TITOLO TEMPORANEO 1929
AUFLÖSUNG DER ZEITLICHBEGRENZTEN SPIELERWECHSEL 1929
SVINCOLO CALCIATORI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER 1930

CORSO ALLENATORI LICENZA D / TRAINERKURS LIZENZ D 1931
PALLONI ECCELLENZA E PROMOZIONE – FUßBALLBÄLLE OBER- UND LANDESLIGA 1931
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER 1932
RINVIO GARE / SPIELVERLEGUNGEN 1933
PROGRAMMA RECUPERI GARE / PROGRAMM NACHTRAGSSPIELE 1933
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG 1934
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE 1935
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE 1936
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ 1947

COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS 1954

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO 1954
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN 1954
RADUNO SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO + UNDER 15 FEMMINILE 1957

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN A.I.A. 1959

CORSO ARBITRI CALCIO A 5 / SCHIEDSRICHTERKURS HALLENFUßBALL 1959

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO 1961

COMUNICATO UFFICIALE 180: CORSO ALLENATORI TRAINERKURS LICENZA D 1961

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. 1973

COMUNICATO UFFICIALE N. 4/CS: NOMINE TRIBUNALE FEDERALE NAZIONALE - SEZIONE DISCIPLINARE 1973
COMUNICATO UFFICIALE N. 5/CS: NOMINE TRIBUNALE FEDERALE NAZ. - VERTENZE ECONOMICHE 1973
COMUNICATO UFFICIALE N. 6/CS: NOMINA SOSTITUTO GIUDICE SPORTIVO DIV. CALCIO FEMMINILE 1973
CIRCOLARE N. 2/CS: NUOVO AVVISO CONTRIBUTI A FONDO PERDUTO PER ASD E SSD 1974
FINANZIAMENTI A FONDO PERDUTO IN FAVORE DELLE SOCIETÀ DILETTANTISTICHE 1977

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SPORT E SALUTE 1986

SPORT E SALUTE E SAMSUNG A FIANCO DI TUTTE LE ASD/SSD 1986

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel

in rosso / in rot: nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

INVITO DEL PRESIDENTE SCHUSTER PER IL RISPETTO DELLE REGOLE

Siccome il numero delle infezioni in Alto Adige nelle ultime due, tre settimane è aumentato notevolmente, vorrei approfittare per lanciare un ulteriore appello a tutti gli addetti attivi nel nostro ambiente:

In questo autunno, nonostante qualche caso Covid presso alcune società e nonostante il numero ristretto di arbitri a disposizione, siamo riusciti a far disputare le partite programmate finora! Non rischiamo di compromettere tutto questo ! Cerchiamo tutti assieme di rispettare il regolamento in vigore!

Noi del Comitato Autonomo di Bolzano abbiamo sempre cercato di agire con la massima prudenza rinviando immediatamente tutte le gare dove c'erano dei casi Covid !

Care società, fate un ultimo sforzo nelle restanti settimane di Novembre e Dicembre e cercate di rispettare tutte le misure previste dalle leggi in vigore per quanto riguarda i vostri giocatori, allenatori, dirigenti ed il pubblico!
L'amministrazione provinciale ha ultimamente comunicato che intensificherà i controlli presso tutte le manifestazioni pubbliche nelle prossime settimane!

HINWEIS DES PRÄSIDENTEN SCHUSTER ZUR EINHALTUNG DER BESTIMMUNGEN

Angesichts rasant steigender Infektionszahlen in Südtirol während der letzten zwei -drei Wochen möchte ich die Gelegenheit nutzen, um nochmals an alle Beteiligten rund um den Fußball zu appellieren:

Es ist uns in diesem Herbst, trotz einiger Covid Fälle bei verschiedenen Mannschaften und, trotz der knappen Anzahl an verfügbaren Schiedsrichtern, gelungen, die geplanten Spiele wie vorgesehen durchzuführen! Setzen wir jetzt nicht das Erreichte aufs Spiel ! Achten wir darauf, dass sich alle, ohne Ausnahmen, strikt an die bekannten, gültigen Regeln halten !

Wir vom Verbandskomitee Bozen sind immer sehr vorsichtig vorgegangen und haben Spiele, wo es Covid Verdachtsfälle gab, sofort verschoben ! Liebe Mitgliedsvereine, bemüht euch im letzten Monat unserer Herbstspielzeit noch einmal und achtet darauf, dass bei den verbliebenen, im November und Anfang Dezember vorgesehenen Spielen, bei Spielern, Trainern und Funktionären und was das Publikum betrifft, alle vorgesehenen Maßnahmen genauestens durchgeführt werden!
Die Landesverwaltung hat letzthin angekündigt, dass man die Kontrollen bei allen laufenden Veranstaltungen intensivieren wird!

Comunicazioni Presidente Provincia / Mitteilungen Landeshauptmann

Deliberazione giunta provinciale / Beschluss Landesregierung 22/11/2021

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Landeshauptmann
Generalsekretariat des Landes

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Presidente della Provincia
Segreteria Generale della Provincia

DRINGLICHKEITSMAßNAHME DES LANDESHAUPTMANNS BEI GEFAHR IM VERZUG
Nr. 34 vom 22.11.2021

Weitere dringende Maßnahmen zur Vorbeugung und Bewältigung des COVID-19-Notstands

DER LANDESHAUPTMANN

GESTÜTZT AUF

- Artikel 8 Absatz 1 Ziffern 13, 19, 25 und 26, Artikel 9 Absatz 1 Ziffer 10 und Artikel 52 Absatz 2 des Autonomiestatuts, auch mit Bezug auf Artikel 10 des Verfassungsgesetzes vom 18. Oktober 2001, Nr. 3,
- das Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, in geltender Fassung,
- das Dekret des Ministerratspräsidenten vom 2. März 2021, mit Gesetzesdekret vom 23. Juli 2021, Nr. 105, bis zum 31. Dezember 2021 verlängert,
- das Gesetzesdekret vom 16. Mai 2020, Nr. 33, mit Änderungen zum Gesetz vom 14. Juli 2020, Nr. 74, erhoben;
- das Gesetzesdekret vom 22. April 2021, Nr. 52, mit Änderungen zum Gesetz vom 17. Juni 2021, Nr. 87 erhoben,
- die Mitteilung des Generaldirektors und des Sanitätsdirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebs vom 19.11.2021, Prot. Nr. 269967/21,
- das Schreiben des Gesundheitsministeriums vom 20.11.2021, Prot. Nr. 916230;
- die Mitteilung des Generaldirektors und des Sanitätsdirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebs vom 22.11.2021, Prot. Nr. 270870/21,

FESTGESTELLT,

- dass mit Beschluss des Ministerrats vom

ORDINANZA PRESIDENZIALE CONTINGIBILE E URGENTE

n. 34 del 22.11.2021

Ulteriori misure urgenti per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

VISTO

- l'articolo 8, primo comma, punti 13, 19, 25 e 26, l'articolo 9, primo comma, punto 10, e l'articolo 52, secondo comma, dello Statuto d'autonomia, anche in riferimento all'articolo 10 della legge costituzionale 18 ottobre 2001, n. 3;
- la legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, e successive modifiche;
- il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 2 marzo 2021, prorogato fino al 31 dicembre 2021 dal decreto-legge 23 luglio 2021, n. 105;
- il decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, convertito, con modificazioni, dalla legge 14 luglio 2020, n. 74;
- il decreto-legge 22 aprile 2021, n. 52, convertito, con modificazioni, dalla legge 17 giugno 2021, n. 87;
- la nota del Direttore Generale e del Direttore Sanitario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige del 19.11.2021, n. di protocollo 269967/21;
- la nota del Ministero della Salute dd. 20.11.2021, prot. n. 916230;
- la nota del Direttore Generale e del Direttore Sanitario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige del 22.11.2021, n. di protocollo 270870/21;

CONSTATATO

- che con deliberazione del Consiglio dei

22. Juli 2021 der COVID-19-Notstand, ursprünglich ausgerufen mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Januar 2020, bis zum 31. Dezember 2021 verlängert wurde,

- dass aufgrund des Gesetzesdekretes vom 16. Mai 2020, Nr. 33, mit Änderungen zum Gesetz vom 14. Juli 2020, Nr. 74 erhoben, die Regionen und die autonomen Provinzen nach vorheriger Beratung mit dem Gesundheitsminister restriktivere Maßnahmen gegenüber jenen, die bereits vorgesehen sind, einführen können;
- dass die Landesregierung in der Sitzung vom 16.11.2021 in Anbetracht der Zunahme an positiven Sars-Cov-2-Fällen und der niedrigen Impfquote im Landesgebiet, im Besonderen in einigen Gemeinden, beschlossen hat, den Sanitätsbetrieb zu ersuchen, geeignete Sicherheitsmaßnahmen vorzuschlagen;
- dass in einem Schreiben vom 19.11.2021, Prot. Nr. 269967, der Generaldirektor und der Sanitätsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes auf die Notwendigkeit hinweisen, zusätzliche Präventivmaßnahmen für das gesamte Land und weiters spezifische Maßnahmen für Gemeinden mit hohen wöchentlichen Inzidenzraten und unbefriedigenden Durchimpfungsraten zu ergreifen.

  Die Gesundheitsbehörde nennt auch die folgenden Kriterien für die Ermittlung dieser spezifischen Gemeinden:

  a) es muss eine Wocheninzidenzrate von 800 Fällen je 100.000 Einwohner überschritten werden;

  b) die Durchimpfungsrate muss niedriger als 70% der ansässigen Bevölkerung sein;

  c) die Zahl der Personen, die zurzeit positiv auf das Sars-Cov-2-Virus getestet sind, muss höher als 5 Einheiten sein.

  In dem Schreiben schlagen der Generaldirektor und der Sanitätsdirektor auch die restriktiveren Maßnahmen vor, die in den genannten Gemeinden eingeführt werden sollten, und fügen hinzu, dass es als angemessen erachtet wird, die Maßnahmen für einen Zeitraum von 14 Tagen gelten zu lassen, nach welchem die Situation auf der Grundlage der ermittelten Parameter erneut geprüft werden sollte;
- dass zum Entwurf dieser Verordnung das

Ministri del 22 luglio 2021 lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da COVID-19, originariamente proclamato con deliberazione del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020, è stato prorogato fino al 31 dicembre 2021;

- che in base al decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, convertito, con modificazioni, dalla legge 14 luglio 2020, n. 74, le Regioni e le Province autonome, previa consultazione del Ministro della Salute, possono introdurre misure più restrittive rispetto a quelle già previste;
- che nella riunione del 16.11.2021 la Giunta Provinciale, in considerazione dell'aumentare dei casi di positività al virus Sars-Cov-2 e del basso tasso di vaccinazione nel territorio provinciale, in particolare in alcuni comuni, ha deciso di chiedere all'Azienda Sanitaria di proporre misure di sicurezza idonee;
- che con nota del 19.11.2021, numero di protocollo 269967, il Direttore Generale e il Direttore Sanitario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige segnalano la necessità di adottare misure preventive ulteriori per tutto il territorio provinciale e, inoltre, misure specifiche per i Comuni che presentino valori di incidenza settimanali elevati e tassi di copertura vaccinale non soddisfacenti.

  L'Azienda Sanitaria individua, inoltre, i seguenti criteri per l'individuazione di tali specifici Comuni:

  a) dev'essere superato il tasso di incidenza settimanale di 800 casi ogni 100.000 abitanti;

  b) vi sia una copertura vaccinale inferiore al 70% della popolazione residente;

  c) il numero di persone attualmente positive al virus Sars-CoV-2 deve superare le 5 unità.

  Nella nota, il Direttore Generale e il Direttore Sanitario suggeriscono altresì le misure più restrittive da introdurre nei suddetti Comuni, e aggiungono che si ritiene opportuno che le misure siano valide per un periodo di 14 giorni, al termine dei quali si debba riconsiderare la situazione, in base ai parametri individuati;
- che sulla bozza della presente ordinanza è

Gesundheitsminister befragt worden ist, welcher am 20.11.2021 seine Unbedenklichkeitserklärung übermittelt hat,

- dass in einem Schreiben vom 22.11.2021, Prot. Nr. 270870/21, der Generaldirektor und der Sanitätsdirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes mitgeteilt haben, dass die drei zuvor festgesetzten Parameter in folgenden Gemeinden überschritten worden sind: Rodeneck, St.Pankraz, Kuens, Vintl, Ulten, Martell, Kastelbell-Tschars, Natz-Schabs, Schnals, Plaus, Kastelruth, Marling, Lajen, Burgstall, St.Ulrich, Moos in Passeier, Villnöss, St.Christina in Gröden, Rasen-Antholz, Mühlbach,
- dass man es angesichts der genannten Ausführungen für nötig erachtet, folgende Maßnahmen zu erlassen,

VERORDNET,

A) dass **auf dem gesamten Landesgebiet** folgende Bestimmungen angewandt werden, zusammen mit den bisher geltenden, soweit sie mit diesen vereinbar sind:

1) es wird Punkt 15) der Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug Nr. 28 vom 30.07.2021 bestätigt, welcher die Pflicht vorsieht, einen Schutz der Atemwege an allen geschlossenen Orten, mit Ausnahme der eigenen Wohnung, zu tragen, sowie an sämtlichen Orten im Freien, und zwar immer dann, falls es nicht möglich ist, einen Personenabstand von 1 Meter ständig einzuhalten, und jedenfalls bei allen Menschenansammlungen, und somit z.B. in den Stadt- und Dorfzentren, auf Plätzen, auf Märkten, und in den Warteschlangen;

2) in öffentlichen städtischen und außerstädtischen Verkehrsmitteln gilt ab 6 Jahren die allgemeine Pflicht, zum Schutz der Atemwege eine FFP2 oder gleichwertige Maske zu tragen;

3) Tanzaktivitäten, die in Diskotheken, Tanzlokalen und ähnlichen Lokalen, sowohl im Freien als auch in geschlossenen Räumen stattfinden, sind ausgesetzt;

4) das Arbeitsinspektorat des Landes verstärkt in Zusammenarbeit mit den im

stato consultato il Ministro della Salute, il quale in data 20.11.2021 ha trasmesso il suo nulla osta;

- che con nota del 22.11.2021, numero di protocollo 270870/21, il Direttore Generale e il Direttore Sanitario dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige hanno comunicato che i tre parametri individuati in precedenza sono stati superati dai seguenti comuni: Rodengo, San Pancrazio, Caines, Vandoies, Ultimo, Martello, Castelbello-Ciardes, Naz-Sciaves, Senales, Plaus, Castelrotto, Marlengo, Laion, Postal, Ortisei, Moso in Passiria, Funes, Santa Cristina Valgardena, Rasun Anterselva, Rio di Pusteria;
- che, in considerazione di quanto enunciato in precedenza, si ritiene necessario emettere le seguenti misure;

ORDINA

A) che **in tutto il territorio provinciale** si applichino le seguenti disposizioni, in aggiunta a quelle vigenti non incompatibili:

1) è confermato il punto 15) dell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 28 del 30.07.2021, che prevede l'obbligo di indossare i dispositivi di protezione delle vie respiratorie nei luoghi al chiuso diversi dalla propria abitazione privata e, in tutti i luoghi all'aperto, qualora non sia possibile mantenere costantemente la distanza interpersonale di 1 metro, e comunque in ogni caso di assembramento, e quindi ad esempio nei centri cittadini, nelle piazze, nei mercati, nelle file;

2) sui mezzi pubblici urbani ed extraurbani vige l'obbligo generalizzato a partire dai 6 anni di età di utilizzare come protezione delle vie respiratorie una mascherina FFP2 o equivalente;

3) sono sospese le attività del ballo che abbiano luogo in discoteche, sale da ballo, e locali simili, sia all'aperto che al chiuso;

4) l'Ispettorato del lavoro provinciale, collaborando con le forze dell'ordine attive

Land tätigen Ordnungskräften die Kontrolle der Einhaltung der für die Arbeitstätigkeiten vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen;

B) dass, aufgrund der **Überschreitung der drei Parameter**, die im in den Prämissen zitierten Schreiben des Sanitätsbetriebes angegeben sind, in den **Gemeinden Rodeneck, St.Pankraz, Kuens, Vintl, Ulten, Martell, Kastelbell-Tschars, Natz-Schabs, Schnals, Plaus, Kastelruth, Marling, Lajen, Burgstall, St.Ulrich, Moos in Passeier, Villnöss, St.Christina in Gröden, Rasen-Antholz, Mühlbach ab dem 24. November bis einschließlich zum 7. Dezember 2021**, die folgenden zusätzlichen Maßnahmen angewandt werden, zusammen mit den bereits geltenden, soweit diese nicht unvereinbar sind:

BEWEGUNGEN

5) zwischen 20.00 Uhr und 5.00 Uhr des darauffolgenden Tages sind nur jene Bewegungen innerhalb des Gemeindegebietes erlaubt bzw. es ist nur erlaubt, das Gemeindegebiet zu verlassen, falls die Bewegungen durch nachgewiesene Arbeitserfordernisse, gesundheitliche Gründe oder Situationen der Dringlichkeit begründet sind;

6) für die zulässigen Bewegungen zwischen 20.00 Uhr und 5.00 Uhr des darauffolgenden Tages obliegt es den Betroffenen, das Bestehen der Umstände, welche die Bewegung erlauben, durch das Vorlegen einer Eigenerklärung laut Artikel 46 und Artikel 47 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 28. Dezember 2000, Nr. 445, nachzuweisen. Das Land stellt den Bürgerinnen und Bürgern und den Ordnungskräften über seine Website einen Vordruck der Eigenerklärung zur Verfügung. Alternativ dazu ist es auch möglich, direkt bei einer Kontrolle eine Erklärung mit denselben Inhalten zu verfassen;

7) es ist erlaubt, im Freien sportliche Aktivitäten oder Bewegungstätigkeiten durchzuführen, auch auf dafür ausgestatteten Flächen und in öffentlichen Parks, jedoch mit der Auflage, dass bei der sportlichen Aktivität der Abstand von mindestens 2 Metern und bei jeder anderen

sul territorio, intensifica il controllo del rispetto delle misure di sicurezza previste per l'esercizio delle attività lavorative;

B) che, a causa del **superamento dei tre parametri** indicati nella nota dell'Azienda Sanitaria citata nelle premesse, **nei Comuni di Rodengo, San Pancrazio, Caines, Vandoies, Ultimo, Martello, Castelbello-Ciardes, Naz-Sciaves, Senales, Plaus, Castelrotto, Marlengo, Laion, Postal, Ortisei, Moso in Passiria, Funes, Santa Cristina Valgardena, Rasun Anterselva, Rio di Pusteria, dal 24 novembre al 7 dicembre 2021 compresi**, si applichino le seguenti misure aggiuntive, unitamente a quelle già vigenti non incompatibili:

SPOSTAMENTI

5) tra le ore 20.00 alle ore 5.00 del giorno successivo non sono consentiti gli spostamenti all'interno o verso l'esterno del territorio comunale, salvo per comprovate esigenze lavorative, motivi di salute o situazioni di urgenza;

6) per gli spostamenti consentiti tra le ore 20.00 alle ore 5.00 del giorno successivo gli interessati hanno l'onere di comprovare la sussistenza delle situazioni che consentono lo spostamento con la presentazione di un'autodichiarazione ai sensi degli articoli 46 e 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445. La Provincia mette a disposizione della cittadinanza e delle forze dell'ordine, tramite il proprio sito web, un modello di autodichiarazione, ma si precisa che in alternativa è possibile redigere una dichiarazione dai contenuti analoghi direttamente al momento del controllo;

7) è consentito svolgere attività sportiva o attività motoria individuale all'aperto, anche presso aree attrezzate e parchi pubblici, purché comunque nel rispetto della distanza di sicurezza interpersonale di almeno 2 metri per l'attività sportiva e di almeno un metro per ogni altra attività e

Aktivität mindestens ein Meter Abstand zu den anderen Personen eingehalten wird, und mit der Verpflichtung, bei der motorischen Aktivität einen Schutz der Atemwege zu tragen. Sportliche und Bewegungstätigkeiten sind zwischen 20.00 Uhr und 5.00 Uhr nicht erlaubt.

SCHUTZ DER ATEMWEGE UND SICHERHEITSABSTÄNDE

8) Es besteht die Pflicht, immer eine FFP2 oder eine gleichwertige Maske in allen geschlossenen Räumen, mit Ausnahme der eigenen Wohnung, zu tragen sowie eine chirurgische oder höherwertige Maske an allen Orten im Freien, wenn der zwischenmenschliche Abstand von 1 Meter nicht dauerhaft eingehalten werden kann, und jedenfalls bei allen Menschenansammlungen, und somit z.B. in den Stadt- und Dorfzentren, auf Plätzen, auf Märkten, und in den Warteschlangen.

HANDEL UND DIENSTLEISTUNGEN

9) Innerhalb der Handelsbetriebe gilt sowohl für die Kunden als auch für das Personal die allgemeine Pflicht, zum Schutz der Atemwege eine FFP2 oder gleichwertige Maske zu tragen;

10) in den Räumlichkeiten der zulässigen Tätigkeiten ist eine Höchstanzahl von einem Kunden je 10 m² zulässig; in den Geschäften mit einer Fläche von weniger als 20 m² sind zeitgleich maximal 2 Kunden zulässig.
Neben dem zwischenmenschlichen Abstand von mindestens 1 Meter muss auch gewährleistet sein, dass die Zutritte gestaffelt erfolgen und dass sich die Personen in den Räumlichkeiten nicht länger als die für den Kauf der Waren erforderliche Zeit aufhalten.

GASTGEWERBE

11) Die Tätigkeiten der Gastronomie laut Abschnitt II.D der Anlage A des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4, sind bei einer Konsumierung am Tisch sitzend, mit maximal 4 Personen am Tisch, bis um 18.00 Uhr gestattet, vorausgesetzt, die in der Anlage A des genannten Landesgesetzes vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen werden eingehalten.

con obbligo di utilizzo di dispositivi di protezione delle vie respiratorie nell'attività motoria.
L'attività sportiva o motoria non è consentita tra le ore 20.00 e le ore 5.00.

PROTEZIONI DELLE VIE RESPIRATORIE E DISTANZE DI SICUREZZA

8) È fatto obbligo di indossare sempre una mascherina FFP2 o equivalente nei luoghi al chiuso diversi dalla propria abitazione privata e di indossare una mascherina di tipo chirurgico o superiore in tutti i luoghi all'aperto, qualora non sia possibile mantenere costantemente la distanza interpersonale di 1 metro, e comunque in ogni caso di assembramento, e quindi ad esempio nei centri cittadini, nelle piazze, nei mercati e nelle file.

COMMERCIO E SERVIZI

9) Vige in ogni caso, sia per i clienti che per il personale, l'obbligo generalizzato di indossare una mascherina FFP2 o equivalente all'interno degli esercizi commerciali;

10) nei locali delle attività consentite è ammesso un numero di persone pari a 1 cliente ogni 10 mq, salvo nei negozi di superficie inferiore a 20 mq, nei quali sono ammessi al massimo 2 clienti contemporaneamente.
Si deve inoltre garantire, oltre alla distanza interpersonale di almeno 1 metro, che gli ingressi avvengano in modo dilazionato e che venga impedito di sostare all'interno dei locali più del tempo necessario all'acquisto dei beni.

RISTORAZIONE

11) Le attività della ristorazione di cui al capo II.D dell'allegato A della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, sono consentite con consumo seduti al tavolo, ad un massimo di quattro persone per tavolo, fino alle ore 18.00, nel rispetto delle misure di sicurezza di cui all'allegato A della suddetta legge provinciale.

VERANSTALTUNGEN UND AUFFÜHRUNGEN

12) Ausgesetzt sind alle organisierten öffentlich zugänglichen Veranstaltungen jedweder Art, einschließlich Kulturveranstaltungen, Veranstaltungen mit Freizeit-, Sport- oder Messecharakter, in geschlossenen Räumen, unabhängig davon, ob sie an öffentlichen oder an privaten Orten stattfinden; weiters sind die Proben und Aufführungen von Chören und Musikkapellen sowie die Theateraufführungen, die Kinotätigkeiten und die Konferenzen und ähnliche Treffen in Präsenz ausgesetzt;

13) organisierte öffentlich zugängliche Veranstaltungen dürfen im Freien auf abgegrenzten Flächen unter Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen gemäß Anlage A des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4, und nach Vorweisen der grünen Bescheinigung laut Punkt 33) der Dringlichkeitsmaßnahme im Gefahr bei Verzug Nr. 28 vom 30. Juli 2021, stattfinden.
In den Sicherheitsprotokollen werden Maßnahmen zur Zugangsbeschränkung festgelegt, so dass der Mindestabstand zwischen den Personen jederzeit eingehalten werden kann und es nicht zu Menschenansammlungen kommt.

SPORT

14) Die Tätigkeiten der Schwimmbäder und Schwimmzentren sowie die in geschlossenen Räumen ausgeübten Tätigkeiten von Turnhallen, Fitnesszentren und wie auch immer bezeichneten Einrichtungen, werden ausgesetzt, außer im Fall von Turnhallen mit obligatorischen Gesundheitseinrichtungen oder mit Dienstleistungen, die zu den wesentlichen Versorgungsleistungen oder zu Rehabilitations- oder therapeutischen Dienstleistungen gehören, und zwar ausschließlich für diese Dienstleistungen;

15) Sportveranstaltungen und -wettkämpfe von nationalem und internationalem Interesse laut Artikel 18 Absatz 1 des DPMR vom 2. März 2021 sind erlaubt, sowie vergleichbare Sportveranstaltungen und -wettkämpfe, die von den Sportdachverbänden organisiert werden,

EVENTI E SPETTACOLI

12) sono sospesi tutti gli eventi organizzati aperti al pubblico di qualsiasi natura, ivi compresi quelli di carattere culturale, ludico, sportivo e fieristico, svolti nei luoghi chiusi, sia pubblici che privati.
Sono altresì sospese le prove e gli spettacoli di cori e bande, nonché gli spettacoli teatrali, le attività dei cinema, le conferenze e gli incontri analoghi in presenza;

13) possono svolgersi gli eventi organizzati aperti al pubblico all'aperto in aree delimitate, nel rispetto delle misure di sicurezza di cui all'allegato A della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, e previa presentazione della certificazione verde di cui al punto 33) dell'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 28 del 30 luglio 2021.
I protocolli di sicurezza individuano misure di restrizione degli accessi, in modo che sia sempre possibile il rispetto continuativo della distanza interpersonale minima tra le persone e in modo che non si creino assembramenti.

SPORT

14) Sono sospese le attività di piscine e centri natatori nonché le attività al chiuso di palestre, centri fitness e centri sportivi comunque denominati, salvo per le palestre con presidio sanitario obbligatorio oppure eroganti prestazioni rientranti nei livelli essenziali di assistenza o prestazioni riabilitative o terapeutiche, solo ed esclusivamente per tali prestazioni;

15) gli eventi e le competizioni sportive di interesse nazionale e internazionale di cui all'articolo 18, comma 1, del DPCM 2 marzo 2021, nonché gli eventi e le competizioni sportive comparabili organizzati dalle unioni di associazioni sportive sono consentiti, comunque senza la presenza di pubblico e

stets unter Ausschluss der Öffentlichkeit sowie unter Einhaltung der Sicherheitsprotokolle des zuständigen Sportfachverbands.
Die Trainingseinheiten der Athletinnen und Athleten, die an den zugelassenen Sportveranstaltungen und -wettkämpfen teilnehmen, sind unter Ausschluss der Öffentlichkeit sowie unter Einhaltung der Sicherheitsprotokolle des zuständigen Sportfachverbands erlaubt.
Die übrigen sportlichen Wettkämpfe sind ausschließlich im Freien und nur für Individualsportarten und nicht für Kontaktsportarten erlaubt, und es ist auf keinen Fall die Anwesenheit von Publikum erlaubt.

nel rispetto dei protocolli di sicurezza della federazione sportiva di competenza.

Le sessioni di allenamento degli atleti e delle atlete partecipanti agli eventi e alle competizioni sportive consentiti sono ammesse senza la presenza di pubblico e nel rispetto dei protocolli di sicurezza della federazione sportiva di competenza.

Le restanti competizioni sportive sono ammesse esclusivamente all'aperto e solo per lo sport individuale e non per lo sport di contatto e comunque non è consentito l'utilizzo di spogliatoi e docce, né la presenza di pubblico.

Die Bestimmungen der vorliegenden Dringlichkeitsmaßnahme sind ab sofort wirksam.

Le disposizioni della presente ordinanza hanno efficacia immediata.

Die Nichtbeachtung der in dieser Dringlichkeitsmaßnahme festgelegten Maßnahmen wird gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets vom 25. März 2020, Nr. 19, mit Änderungen zum Gesetz Nr. 35/2020 erhoben, gemäß dem Gesetzesdekret vom 16. Mai 2020, Nr. 33, zum Gesetz Nr. 74/2020 erhoben, und gemäß Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, geahndet.

Il mancato rispetto delle misure di cui alla presente ordinanza è sanzionato secondo quanto previsto dall'articolo 4 del decreto-legge 25 marzo 2020, n. 19, modificato con legge di conversione n. 35/2020, dal decreto-legge 16 maggio 2020, n. 33, convertito con legge n. 74/2020 e dalla legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4.

Diese Dringlichkeitsmaßnahme ist an die Allgemeinheit gerichtet und wird daher auf der institutionellen Internetseite der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht sowie im Amtsblatt der Region gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2; sie wird zudem dem Ministerratspräsidenten und dem Regierungskommissär für die Provinz Bozen übermittelt.

La presente ordinanza, in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini, è pubblicata sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, nonché sul Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d), della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, ed è trasmessa al Presidente del Consiglio dei Ministri e al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano.

Arno Kompatscher

Landeshauptmann und Sonderbeauftragter für den COVID-19-Notstand

Presidente della Provincia e Commissario speciale per l'emergenza COVID-19

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Arno Kompatscher
Data: 22/11/2021 18:55:32

ULTIMI AGGIORNAMENTI PER QUANTO RIGUARDA IL REGOLAMENTO COVID 19

GIOCATORI, ALLENATORI ED ACCOMPAGNATORI:

Lo Screening iniziale di due test a distanza di 6/7 giorni, previsto prima dell'inizio dell'attività ufficiale per le attività dilettantistiche e giovanili agonistiche di livello regionale e provinciale, era facoltativa per i soggetti in possesso di Certificazione verde Covid-19.

Viceversa, l'attività di screening iniziale era obbligatoria per tutti i componenti del Gruppo Squadra, indipendentemente dal possesso o meno della Certificazione verde Covid-19, per lo svolgimento di attività agonistiche dilettantistiche e giovanili di livello nazionale, o comunque riconosciute "di preminente interesse nazionale" dalla Federazione (Campionato Eccellenza), o relative alle fasi finali nazionali di competizioni regionali. Indipendentemente se hanno il Green Pass o no, devono fare 1x il test molecolare PCR o antigenico. Successivamente, soltanto le persone senza Certificazione verde dovranno ripetere questo test a distanza di 6/7 giorni dal primo test. Queste persone "Suscettibili" dovranno inoltre effettuare questi test 48/72 ore prima delle gare ufficiali. Questo test deve essere eseguito da un medico o infermiere.

Per l'utilizzo di docce e spogliatoi negli impianti sportivi le persone sopra i 12 anni dovranno essere in possesso del Green Pass o in alternativa effettuare il test nasale autosomministrato 48 ore prima dell'utilizzo dei locali.
Inoltre a tutte le persone dovrà essere misurata la temperatura corporea (oltre i 37,5° non sarà consentito l'accesso) e dovrà essere tenuto un registro delle persone presenti in struttura, che dovrà essere archiviato per 14 giorni.
Soltanto per il pubblico è necessario controllare chi è in possesso del Green Pass. Questo controllo non è previsto per il Gruppo Squadra per l'accesso all'impianto. Le squadre dovranno consegnare al rispettivo avversario il "Modello Dichiarazione Rispetto Prescrizioni Sanitarie Gruppo Squadra" sotto riportato ad ogni gara di Campionato, Coppa, Amichevoli ecc..

Per l'attività svolta al chiuso in palestra (Campionato Calcio a 5) è obbligatorio essere in possesso del Green Pass.

Per la partecipazione agli allenamenti nell'ambito dell'Attività di Base (sotto i 12 anni) serve:

- **l'autodichiarazione e**
- **l'osservazione delle norme di igienizzazione sanitaria (utilizzo di mascherine, misurazione temperatura coporea, lavarsi le mani, evitare assembramenti, mantenere le distanze ecc.)**

Per quanto riguarda il pubblico, vale il regolamento che può entrare solo chi è in possesso del Green Pass e la società ospitante deve misurare la febbre, fare una lista di chi è entrato con nome e numero telefonico, prima e per l'intera durata della gara.

Il protocollo di sicurezza della FIGC consiglia di utilizzare soluzioni tecnologiche per garantire la tracciabilità attraverso la creazione di elenchi del pubblico. Il Comitato Provinciale ha trovato una possibile soluzione e, durante una sperimentazione pratica dello strumento di tracciamento dei contatti, ha trovato una alternativa per facilitare il lavoro alle nostre società, nella creazione delle liste e nella gestione più attenta dei dati personali. Si tratta di una soluzione elettronica per evitare di compilare le liste degli spettatori a mano. Eventuali richieste per questa soluzione gratuita, la quale verrà illustrata tramite un tutorial o videoconferenza, possono essere richieste via mail a combolzano@lnd.it

Agli spettatori viene messo a disposizione un posto da sedere con una distanza di almeno 1 metro verso chi non convive con lui. Sulle tribune la mascherina è obbligatoria.
La Società ospitante dovrà informare tramite altoparlante il pubblico prima e durante la partita di rispettare i regolamenti sanitari.

Può entrare il 75% della capienza massima consentita per l'impianto!
In impianti al chiuso fino al 60% della capienza massima.

I nostri commissari di campo hanno dovuto osservare ripetutamente che presso parecchie società si vendono, nonostante che questo sia assolutamente vietato, al pubblico bibite in bicchieri di vetro. Perciò consigliamo alle nostre società di usare bicchieri di cartone o plastica.

A seguito dell'aumento di infezioni Covid nell'ultimo periodo, ricordiamo a tutti gli interessati di attenersi rigorosamente alle norme attualmente in vigore. Dopotutto tutti noi vogliamo portare a termine le competizioni programmate.
L'azienda sanitaria ci ha informato che in futuro intende inasprire le regole di quarantena per i contatti con persone infette.

Durante l'ultimo fine settimana i vigili del Comune di Merano hanno fatto dei controlli sui campi da calcio riguardanti il rispetto del regolamento in vigore. Sono stati rilevati diverse infrazioni e per questo ci è stato comunicato che in questi casi in futuro verranno inflitto delle sanzioni.

LETZTE ERGÄNZUNGEN ZU DEN DERZEIT GÜLTIGEN COVID 19 REGELN

SPIELER, TRAINER UND BETREUER:

Screening: Für die Aktivitäten im Amateur- und Jugendbereich auf regionaler und provinzieller Ebene gilt, dass das zu Beginn der Trainingstätigkeit vorgesehene Screening (2 Tests in Abstand von 6/7 Tagen) für die Besitzer des Green Pass nur für die „Meisterschaften von nationalem Interesse“ also für die Oberliga obligatorisch ist.
Für alle anderen Kategorien gilt es als fakultativ, also nicht mehr verpflichtend vorgesehen!!

Die Mannschaftsgruppen der Meisterschaften von Nationalem Interesse (Oberliga) müssen, auch wenn sie im Besitz des Green Pass sind, einen PCR oder Antigentest durchführen. Anschliessend müssen jene Personen ohne Green Pass diesen Test nach 6/7 Tagen wiederholen. Diese „Anfälligen“ müssen diese Tests immer 48/72 Stunden vor den Meisterschaftsspielen durchführen. Diese PCR oder Antigentests müssen von einem Arzt, einer Krankenschwester oder einem Krankenpfleger gemacht werden.

Für die Benutzung von Duschen und Umkleidekabinen in den Sportanlagen müssen die Personen ab dem 12. Lebensjahr im Besitz des Green Pass sein, oder alternativ einen Nasenflügeltest 48 Stunden vor Benutzung der Lokale vornehmen.
Ausserdem muss bei allen Personen die Körpertemperatur gemessen werden (über 37,5° wird der Zutritt verweigert) und es muss ein Anwesenheitsregister geführt werden, welches 14 Tage aufbewahrt werden muss.
Nur für das Publikum besteht die Pflicht den Besitz des Green Pass zu kontrollieren. Diese Kontrolle ist für den Zulass der Mannschaft in die Struktur nicht erforderlich. Die Mannschaften müssen dem jeweiligen Gegner die unten angeführte “Eigenerklärung zur Einhaltung der Sanitätsrichtlinien durch die Mannschaft, Trainer, Betreuer” bei jedem Meisterschaftspiel, Pokale, Freundschaftsspiele usw. aushändigen.

Für die Tätigkeit in geschlossenen Räumen (Meisterschaft Kleinfeldfußball) ist der Besitz des Green Pass erforderlich.

Für die Teilnahme an den Trainingseinheiten im Rahmen der Basistätigkeit (unter 12 Jahren) genügen:

- **die Eigenerklärung und**
- **das Einhalten der Hygienevorschriften (Hände waschen, Messung der Körpertemperatur, Maskenpflicht im inneren von Räumen, Abstand halten, Vermeidung von Menschenansammlungen usw.).**

Bezüglich des Publikums gilt die Regelung, dass nur diejenigen, die einen gültigen Greenpass vorweisen, eingelassen werden, dass eine Liste mit den Namen und Telefonnummern der Besucher geführt werden muss und dass beim Eingang Fieber gemessen wird, vor Beginn und im Laufe des gesamten Spiels.

Das Sicherheitsprotokoll der FIGC empfiehlt bei der Sicherstellung der Nachverfolgbarkeit durch die Erstellung von Besucherlisten auf technologische Lösungen zurückzugreifen. Der Landesverband hat eine solche mögliche Lösung gefunden und bei der praktischen Erprobung des Contact Tracing Tools eine organisatorische Erleichterung für die Vereine bei der Erstellung der Listen und einen sorgfältigeren Umgang mit den persönlichen Daten festgestellt. Vereinen, die Listen durch händische Eintragung der Zuschauerdaten erstellen, wird angeboten, diese kostenlose Lösung mittels eines Tutorials bzw. Videokonferenz vorgestellt zu bekommen, um individuell über eine eventuelle Verwendung zu entscheiden. Anfragen über E-Mail an combolzano@lnd.it

Den Zuschauern wird ein Sitzplatz zugewiesen, wo der Abstand von anderen Personen, die nicht im selben Haushalt leben, garantiert wird. Das Tragen der Gesichtsmasken auf den Tribünen ist obligatorisch.
Der Heimverein wird angehalten vor und während dem Spiel über die Lautsprecheranlage die Zuschauer auf die Einhaltung des Sanitätsrichtlinien hinzuweisen.

Insgesamt dürfen derzeit 75% der zugelassenen Plätze der Tribüne im Freien besetzt werden!
Bei Tribünen in geschlossenen Anlagen 60% der zugelassenen Plätze.

Obwohl die betreffende Regelung hinreichend bekannt sein müsste, mussten unsere Spielbeobachter wiederholt feststellen, dass bei diversen Spielen den Zuschauern, während des Spiels, Getränke in Gläsern serviert wurden, was strengstens untersagt ist. Deshalb fordern wir unsere Vereine, in ihrem Interesse, dazu auf zu diesem Zweck Becher aus Karton oder Plastik zu verwenden.

Da die Anzahl der an Covid Infizierten letzthin wieder zunimmt, fordern wir alle Beteiligten auf sich strikt an die gültigen Regeln zu halten. Schließlich haben wir alle großes Interesse daran alle laufende Bewerbe wie geplant fertig zu spielen.
Die Sanitätseinheit hat uns mitgeteilt, dass man beabsichtigt in Zukunft die Quarantäneregeln bei Kontakten mit Infizierten noch weiter zu verschärfen.

Am letzten Wochenende gab es auf Meraner Sportplätzen Kontrollen bezüglich der Einhaltung der geltenden Regelungen durch die dortige Stadtpolizei. Dabei wurden mehrere Unregelmäßigkeiten festgestellt und die Meraner Gemeindeverwaltung ließ uns vom Verband ein Schreiben zukommen, wo man darauf aufmerksam macht, dass es in diesen Fällen in Zukunft Strafen geben wird.

Di seguito il link per la visualizzazione del Protocollo aggiornato:
Link zum aktuellen Protokoll:

https://www.figc.it/media/148498/versione-2_protocollo-figc-2021_2022_dilettanti_def-15102021.pdf

CIRCOLARE DISPOSIZIONI EMERGENZA COVID-19
RUNDSCHREIBEN RICHTLINIEN NOTSTAND COVID-19

CIRCOLARE
CAMPIONATI AGONISTICI 2021/2022
DISPOSIZIONI EMERGENZA COVID-19

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano

con riferimento alle indicazioni generali di cui al vigente Protocollo Sanitario anti Covid-19 e successive modifiche e/o integrazioni da applicare alle Società dilettantistiche e giovanili partecipanti ai Campionati Regionali e Provinciali 2021/2022, al fine di disciplinare lo svolgimento dell'attività, e nello specifico le gare ufficiali, nell'ipotesi in cui sia accertata la positività al virus SARS-CoV-2 e/o sia disposta la quarantena/isolamento di uno o più calciatori/trici tesserati/e per le squadre partecipanti ai Campionati Eccellenza (maschile e femminile), Promozione, 1^, 2^ e 3^ Categoria, Calcio a Cinque, Juniores, Allievi e Giovanissimi, comprese le rispettive Coppe

DISPONE

quanto segue:

1. Ogni società deve **trasmettere a mezzo PEC** combolzano.lnd@legalmail.it , entro e non oltre il **14 settembre 2021**, l'elenco del **Gruppo Squadra**, sottoscritto dal Presidente utilizzando il modulo allegato alla presente Circolare, con tutte le generalità di ciascun componente specificando se si tratta di calciatore – in questo caso indicando i portieri e i cosiddetti "under" (Eccellenza e Promozione) – di componente dello staff tecnico e di dirigente tutti regolarmente tesserati, che non potrà essere superiore a **40 unità** complessive **per il Calcio a 11** e **25 unità per il Calcio a 5**. Tale elenco può essere modificato durante il corso del campionato sempre a mezzo PEC.

2. Nell'eventualità in cui uno o più calciatori/calciatrici/staff/dirigenti della squadra risulti/risultino positivo/i/e al virus SARS-CoV-2, la Società ha l'obbligo immediato di porre in isolamento i soggetti interessati, nel rispetto del vigente protocollo sanitario anti Covid-19, avvisando contestualmente la competente Autorità sanitaria pubblica locale ed isolando al contempo tutti i calciatori/calciatrici/staff/dirigenti individuati come contatti stretti ad alto rischio e che dalla stessa Autorità venissero posti in quarantena.

3. In tale ipotesi la Società dovrà comunicare al Comitato, sempre a mezzo **PEC** combolzano.lnd@legalmail.it, il/i soggetto/i risultato/i positivo/i (calciatori, calciatrici, staff, dirigenti) o che sia/siano stati posti in isolamento/quarantena dalla competente Autorità sanitaria pubblica locale, come previsto dal Protocollo.

4. Solamente in presenza di un numero di calciatori/calciatrici "**disponibili**", come di seguito definiti, inferiore a **16** (sedici) per il **Calcio a 11** dei Campionati **Eccellenza, Promozione, 1^ Categoria, 2^ Categoria e 3^ Categoria**, inferiore a **14** (quattordici) per il Calcio a 11 dei Campionati **Juniores** (Under 19), **Allievi** (Under 17), **Giovanissimi** (Under 15) e inferiore a **10** (dieci) per il **Calcio a 5**, una Società potrà chiedere il rinvio della gara. Il numero dei calciatori/calciatrici "disponibili" sarà dato esclusivamente dalla differenza fra il numero di calciatori/calciatrici facenti parte del "Gruppo squadra", come sopra segnalati, e il numero di calciatori/calciatrici risultati positivi al virus SARS-CoV-2 in base all'ultimo tampone effettuato o comunque posti in quarantena/isolamento certificati.

5. La Società potrà chiedere il rinvio della gara anche nell'ipotesi in cui i calciatori/calciatrici "disponibili" non siano inferiori a n. 16 per il Calcio a 11 dei Campionati Eccellenza, Promozione, 1^ Categoria, 2^ Categoria e 3^ Categoria, a n. 14 per il Calcio a 11 dei Campionati Juniores (Under 19), Allievi (Under 17), Giovanissimi (Under 15) e a n. 10 per il Calcio a 5 ma tra coloro che sono risultati positivi/e al virus SARSCoV-2 o siano stati posti/e in quarantena/isolamento certificati ci siano **più di n. 1 portiere** o, per i Campionati di **Eccellenza maschile e Promozione** di Calcio a 11, ci siano **più di n. 1 calciatori nati dall'1.1.2002** e successivi.

6. Non saranno considerati nel computo del numero di calciatori/calciatrici positivi al virus SARS-CoV-2 in base all'ultimo tampone effettuato o comunque posti in quarantena/isolamento certificati, ai fini della richiesta di rinvio, i casi che riguardano quelli/e inseriti/e nell'elenco comunicato al Comitato da meno di 10 giorni.

7. La Società dovrà comunicare e documentare la circostanza che dà diritto a chiedere il rinvio della gara al Comitato, sempre a mezzo **PEC** combolzano.lnd@legalmail.it, entro e non oltre le 24 ore precedenti, avvertendo al contempo telefonicamente il Consigliere di Zona e il Presidente del CPA Bolzano. Il Comitato, espletate le opportune verifiche, provvederà al rinvio della gara.

8. Prima di ogni gara, il responsabile sanitario/medico sociale o dirigente accompagnatore di ogni squadra dovrà consegnare all'omologo della squadra avversaria l'attestazione, redatta secondo il modulo allegato, del rispetto da parte di tutto il proprio "gruppo squadra" delle prescrizioni sanitarie relative agli accertamenti Covid-19 previsti dal protocollo e dalle norme di Legge in vigore.

9. Per tutti gli adempimenti e disposizioni da osservare, si rimanda al vigente Protocollo Sanitario anti Covid-19 e successive modifiche e/o integrazioni che le Società dovranno rispettare, salvo ulteriori e diversi provvedimenti che dovessero rendersi necessari.

Allegati:

- Modello elenco gruppo squadra
- Modello autocertificazione

RUNDSCHREIBEN
WETTKAMPFMEISTERSCHAFTEN 2021/2022
RICHTLINIEN NOTSTAND COVID-19

Das Autonome Landeskomitee Bozen

Um die regelkonforme Durchführung der Offiziellen Meisterschaftsspiele in der Oberliga (Herren und Damen), Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Kleinfeld, Junioren, A- und B-Jugend bezüglich der Richtlinien des Sanitätsprotokolls Anti Covid-19 und weitere Ergänzungen, im Falle von positiven Fällen des Virus SARS-CoV-2 und/oder Quarantänemaßnahmen zu garantieren

VERFÜGT

wie folgt:

1. Jeder Verein muss **mittels PEC combolzano.lnd@legalmail.it , innerhalb 14. September 2021**, die komplette Liste der Mannschaftsgruppe (Spieler, Trainer und Betreuer), unterzeichnet vom Vereinspräsidenten, übermitteln, mit der Angabe ob es sich um Fußballer/innen handelt – mit der Angabe der Torhüter und der sog. "under" (Ober- und Landesliga) – des Trainerstaffs und der weiters regulär gemeldeten Betreuer. Diese Liste kann insgesamt **maximal 40 Personen** umfassen (bei **Kleinfeldfußball maximal 25 Personen**). Diese Liste kann im Laufe der Meisterschaft mittels PEC abgeändert werden.

2. Wenn einer oder mehrere Mitglieder des Mannschaftsverbandes (Spieler, Trainer, Betreuer oder Funktionäre) positiv auf SARS Cov getestet werden sollten, ist der Verein lt. geltendem Sanitätsprotokoll verpflichtet, alle Betroffenen sofort zu isolieren und die Sanitätseinheit zu informieren, die dann eine Quarantäne veranlassen kann.

3. Zu diesem Zweck muss der betroffene Verein dem Autonomen Komitee mittels **PEC combolzano.lnd@legalmail.it** die Namen der Infizierten und der in Quarantäne befindlichen Personen mitteilen.

4. Nur bei einer Mindestanzahl von weniger als **16 (sechzehn)** Spielern für die Mannschaften der **Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga** bzw. **14 (vierzehn)** für die **Junioren, A- Jugend und B- Jugend** und weniger als **10 (zehn)** für den **Kleinfeldfußball** kann um eine Spielverlegung angesucht werden. Die Anzahl der „verfügbaren" Spieler ergibt sich ausschließlich aus der Anzahl der, in der auszufüllenden Liste der 40 Mannschaftskomponenten eingetragenen, Spieler und der Anzahl der positiv auf SARS-CoV-2 getesteten Spieler, bzw. der Spieler in Quarantäne, die auch auf dieser Liste aufscheinen müssen.

5. Der Verein kann auch dann eine Spielverlegung beantragen, wenn **mehr als 1, der auf der Liste aufscheinenden Torhüter**, wegen der eben genannten Covid Bestimmungen ausfällt bzw. wenn **mehr als 1 Spieler, der unter die Jugendregel fällt**, positiv auf SARS-Co-V-2 getestet oder in Quarantäne gestellt wurde.

6. Nicht berücksichtigt werden jene Spieler, die nachträglich in den letzten 10 Tagen vor dem Ansuchen um Spielverlegung, in die Liste der 40 Mannschaftsmitglieder eingetragen wurden.

7. Die betroffenen Vereine müssen das Ansuchen um Spielverlegung bis mindestens 24 Stunden vor dem vorgesehenen Spieltermin mittels **PEC** combolzano.lnd@legalmail.it an das Komitee richten und eines der Vorstandsmitglieder oder den Präsidenten telefonisch darüber informieren.

8. Vor jedem Spiel muss der Sanitätsverantwortliche/Vereinsarzt oder der Offizielle Betreuer des Vereins, dem jeweiligen Gegner die unten angeführte Erklärung aushändigen, wo bestätigt wird, dass von der gesamten Mannschaft alle Sanitätsrichtlinien des Protokolls und der geltenden Bestimmungen eingehalten wurden.

9. In Bezug auf die einzuhaltenden Richtlinien verweist man auf das Sanitätsprotokoll Anti Covid-19 und weiteren Ergänzungen, an die sich alle Vereine halten müssen, sofern nicht weitergehende Maßnahmen erforderlich werden.

Anhang:

- Vordruck Liste Mannschaft
- Vordruck Eigenerklärung

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Mail: combolzano@lnd.it
PEC: combolzano.lnd@legalmail.it
www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

CAMPIONATI / MEISTERSCHAFTEN 2021/2022

Società / Verein _____

Campionato / Meisterschaft _____

GRUPPO SQUADRA: CALCIATORI, STAFF TECNICO E DIRIGENTI
MANNSCHAFT: SPIELER/INNEN, TRAINERSTAB UND BETREUER

	Cognome / Nachname	Nome / Vorname	data di nascita Geburtsdatum	Ruolo / Position
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				
23.				
24.				

25.				
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				
31.				
32.				
33.				
34.				
35.				
36.				
37.				
38.				
39.				
40.				

Data / Datum,

timbro società
Vereinsstempel

firma Presidente
Unterschrift Präsident

INVIARE all'indirizzo PEC: combolzano.lnd@legalmail.it
Mittels PEC übermitteln: combolzano.lnd@legalmail.it

MODELLO DICHIARAZIONE RISPETTO PRESCRIZIONI SANITARIE GRUPPO SQUADRA
EIGENERKLÄRUNG ZUR EINHALTUNG DER SANITÄTSRICHTLINIEN DURCH DIE MANNSCHAFT, TRAINER, BETREUER

SOCIETA' / VEREIN _____

SQUADRA / MANNSCHAFT _____

GARA / SPIEL _____

Il/la sottoscritto/a _____,
Der/Die Unterfertigte

nato/a a _____, il _____,
geboren in , am

e residente a _____, in _____,
wohnhaft in

codice fiscale _____,
Steuernummer

nella sua qualità di _____,
in seiner Funktion als

con la presente certifica il rispetto da parte di tutto il Gruppo Squadra partecipante alla gara sopra indicata delle prescrizioni sanitarie relative agli accertamenti Covid-19 previsti dai protocolli vigenti e dalle normative legislative.
erklärt die Einhaltung der Richtlinien der Sanitätsprotokolle Covid-19 und der geltenden Bestimmungen durch die gesamte Mannschaft, sowie der anderen Personen (Trainer und Betreuer) die an diesem Spiel teilnehmen.

Il/la sottoscritto/a come sopra identificato/a attesta sotto sua responsabilità che quanto sopra dichiarato corrisponde al vero, consapevole delle conseguenze civili e penali di una falsa dichiarazione, anche in relazione al rischio di contagio all'interno della struttura sportiva ed alla pratica di attività sportive agonistiche (art. 46 D.P.R. n. 445/2000).

Der/Die Unterfertigte erklärt unter eigener Verantwortung, dass die Angaben der Wahrheit entsprechen, und ist sich der zivil- und strafrechtlichen Folgen einer falschen Erklärung bewusst, auch was die Ansteckungsgefahr innerhalb der Sportanlage und die Ausübung von Wettkampfaktivität (Art. 46 D.P.R. Nr. 445/2000) betrifft.

Data / Datum_____

Firma / Unterschrift_____

MODELLO AUTOCERTIFICAZIONE

Il/la sottoscritto/a _____

nato a _____ il _____/_____/_____

e residente in _____ via _____

In caso di atleti minori: genitore di _____

nato a _____ il _____/_____/_____

e residente in _____ via _____

DICHIARO QUANTO SEGUE

In possesso del certificato di idoneità sportiva agonistica/non agonistica in scadenza in data __/__/__

Sintomi riscontrati negli ultimi 14 giorni

Febbre > 37.5°C	SI	NO
Tosse	SI	NO
Stanchezza	SI	NO
Mal di gola	SI	NO
Mal di testa	SI	NO
Dolori Muscolari	SI	NO
Congestione Nasale	SI	NO
Nausea	SI	NO
Vomito	SI	NO
Perdita di olfatto e gusto	SI	NO
Congiuntivite	SI	NO
Diarrea	SI	NO

Eventuale esposizione al contagio

CONTATTI con casi accertati COVID 19 (tampone positivo)	SI	NO
CONTATTI con casi sospetti	SI	NO
CONTATTI con familiari di casi sospetti	SI	NO
CONVIVENTI con febbre o sintomi influenzali (no tampone)	SI	NO
CONTATTI con febbre o sintomi influenzali (no tampone)	SI	NO

Diagnosi accertata di SARS-CoV-2

Caso positivo asintomatico	SI	NO
Caso positivo sintomatico	SI	NO
Caso positivo a lungo termine	SI	NO

Ulteriori dichiarazioni nel caso di diagnosi accertata di SARS-CoV-2:

_____

Ulteriori Dichiarazioni _____

_____

Il/la sottoscritto/a come sopra identificato attesto sotto mia responsabilità che quanto sopra dichiarato corrisponde al vero consapevole delle conseguenze civili e penali di una falsa dichiarazione, anche in relazione al rischio di contagio all'interno della struttura sportiva ed alla pratica di attività sportive agonistiche (art. 46 D.P.R. n. 445/2000).

Autorizzo inoltre _____ *(indicare la denominazione dell'associazione/società sportiva)* al trattamento dei miei dati particolari relativi allo stato di salute contenuti in questo modulo ed alla sua conservazione ai sensi del Reg. Eu 2016/679 e della normativa nazionale vigente.

Data ___/___/_____ Firma _____

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

PROGRAMMA RECUPERI GARE / PROGRAMM NACHTRAGSSPIELE

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**. Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
7	JUGEND NEUGRIES	MAIA ALTA OBERMAIS	**MER 02/03/22**	20.30	BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.
10	SUEDTIROL	NIEDERDORF	**SAB 04/12/21**	**17.00**	**APPIANO / EPPAN MASO RONCO B SINT.**

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**. Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

ECCELLENZA / OBERLIGA

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
16	MAIA ALTA OBERMAIS	MORI S. STEFANO	DOM 28/11/21	14.30	**MERANO / MERAN FORO BOARIO SINT.**
17	LANA SPORTV.	STEGEN STEGONA	**SAB 04/12/21**	14.30	LANA SINT.
17	ST. GEORGEN	DRO ALTO GARDA	DOM 05/12/21	14.30	**BRUNICO/BRUNECK SCOLASTICA SINT.**

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C1

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
9	BRESSANONE	FUTSAL ATESINA	**MAR 23/11/21**	21.00	BRESSANONE / BRIXEN EX CONI
13	**MOSAICO**	**IMPERIAL GRUMO**	**GIO 16/12/21**	21.00	**BOLZANO / BOZEN MAX VALIER**

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN
dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER
vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 15 Giornata - A			
ANAUNE VALLE DI NON	- BOZNER	0 - 0	
ARCO 1895	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 2	
GARDOLO	- STEGEN STEGONA	3 - 1	
LANA SPORTVEREIN	- ST.PAULS	1 - 0	
LAVIS A.S.D.	- BRIXEN	0 - 0	
MORI S.STEFANO	- COMANO TERME E FIAVE	3 - 2	
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- ROTALIANA	3 - 0	
TRAMIN FUSSBALL	- DRO ALTO GARDA CALCIO	2 - 2	
VIRTUS BOLZANO	- VIPO TRENTO	3 - 0	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	33	15	10	3	2	32	10	22	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	31	15	9	4	2	31	13	18	0
S.S.V. BRIXEN	26	15	7	5	3	30	22	8	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	26	15	7	5	3	26	23	3	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	24	15	7	3	5	20	17	3	0
F.C. BOZNER	23	15	6	5	4	22	17	5	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	23	15	6	5	4	20	16	4	0
U.S. LAVIS A.S.D.	22	15	6	4	5	24	22	2	0
U.S.D. VIPO TRENTO	22	15	6	4	5	23	24	-1	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	19	15	4	7	4	7	7	0	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	19	15	5	4	6	22	28	-6	0
F.C.D. ST.PAULS	17	15	4	5	6	20	19	1	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	17	15	4	5	6	24	25	-1	0
A.S.D. MORI S.STEFANO	17	15	5	2	8	22	23	-1	0
U.S.D. ARCO 1895	15	15	3	6	6	12	24	-12	0
U.S.D. DRO ALTO GARDA CALCIO	14	15	3	5	7	14	25	-11	0
U.S.D. GARDOLO	10	15	3	1	11	18	33	-15	0
A.S.D. ROTALIANA	9	15	2	3	10	16	35	-19	0

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - A			
AZZURRA S.BARTOLOMEO	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 2	
(1) JUGEND NEUGRIES	- FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	2 - 2	
PFALZEN	- KLAUSEN CHIUSA	7 - 0	
(1) RED LIONS TARSCH	- C.F. VALLI DEL NOCE	6 - 1	
RIFFIAN KUENS	- FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	0 - 3	
(1) RIVA DEL GARDA A.S.D.	- FFC PUSTERTAL ASV	1 - 2	

(1) - disputata il 21/11/2021

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	30	10	10	0	0	67	3	64	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	27	11	9	0	2	39	12	27	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	27	11	9	0	2	32	13	19	0
A.S.D. PFALZEN	19	10	6	1	3	22	17	5	0
U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	18	10	6	0	4	36	15	21	0
ADFC RED LIONS TARSCH	17	11	5	2	4	34	29	5	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	15	10	5	0	5	26	31	-5	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	14	10	4	2	4	23	23	0	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	6	10	1	3	6	13	29	-16	0
A.S.D. C.F. VALLI DEL NOCE	6	11	2	0	9	17	39	-22	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	4	11	1	1	9	5	39	-34	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	1	11	0	1	10	4	68	-64	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A			
AC TRENTO 1921 S.R.L.	- CALCIO BLEGGIO	5 - 4	
ALPE CIMBRA A.S.D.	- FUTSAL FIEMME	8 - 7	
FC GOSTIVAR	- MEZZOLOMBARDO	7 - 3	
FUTSAL ATESINA	- LEVICO TERME	6 - 2	
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- PINETA	3 - 7	
MOSAICO	- JUGEND NEUGRIES	4 - 6	
REAL BUBI MERANO C5	- BRESSANONE	13 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A			
AC TRENTO 1921 S.R.L.	- ALPE CIMBRA A.S.D.	8 - 3	
(1) BRESSANONE	- FUTSAL ATESINA	0 - 14	
(1) CALCIO BLEGGIO	- MEZZOLOMBARDO	2 - 5	
FEBBRE GIALLA	- REAL BUBI MERANO C5	2 - 5	
FUTSAL FIEMME	- IMPERIAL GRUMO A.S.D.	3 - 3	
LEVICO TERME	- FC GOSTIVAR	8 - 11	
PINETA	- MOSAICO	1 - 5	

(1) - disputata il 23/11/2021

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
AC TRENTO 1921 S.R.L.	24	9	8	0	1	62	19	43	0
A.S.D. FUTSAL ATESINA	21	8	7	0	1	59	22	37	0
POL. PINETA	18	9	6	0	3	37	22	15	0
A.S.D. MOSAICO	18	9	6	0	3	44	32	12	0
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	17	8	6	0	2	52	27	25	1
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	17	9	5	2	2	47	36	11	0
POL. ALPE CIMBRA A.S.D.	16	9	5	1	3	61	44	17	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	15	9	4	3	2	30	24	6	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	12	8	4	0	4	37	34	3	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	10	8	3	1	4	47	51	-4	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	7	8	2	1	5	20	31	-11	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	4	8	1	1	6	17	46	-29	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	3	8	1	0	7	27	56	-29	0
U.S.D. LEVICO TERME	1	8	0	1	7	32	59	-27	0
U.S.D. BRESSANONE	0	8	0	0	8	9	78	-69	0

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CALIARI MASSIMILIANO	(COMANO TERME E FIAVE)	FESTINI CAPPELLO NICOLA	(COMANO TERME E FIAVE)
CARNELOS JULIAN RENZO	(DRO ALTO GARDA CALCIO)	MEHOVIC ADNAN	(ST.PAULS)
OHNEWEIN HANNES	(ST.PAULS)		

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GROSSI DAVIDE	(ARCO 1895)	SAFFIOTI VALENTINO	(LANA SPORTVEREIN)
SCAVELLI MANUEL	(LANA SPORTVEREIN)	PANCHERI ANDREA	(LAVIS A.S.D.)
PRILLER ANDREAS	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IX INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IX VERGEHEN)

BACHER JULIAN	(STEGEN STEGONA)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

WILLEIT FELIX MARIA	(BOZNER)	RAVEANE MATTEO	(COMANO TERME E FIAVE)
BORTOLOTTI CRISTIAN	(GARDOLO)	GIRARDI LUCA	(GARDOLO)
SILLER SIMON	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)		

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

COSTANTINI LUCA	(KLAUSEN CHIUSA)

GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 2/12/2021

BONINSEGNA SIMONE (JUGEND NEUGRIES)

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 19/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

CIMADOM LUCA (IMPERIAL GRUMO A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

ES SARTI HOUSSAM (JUGEND NEUGRIES)

GARE DEL / SPIELE VOM 22/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 REAL BUBI MERANO C5

Per il comportamento irriguardoso dei propri sostenitori nei confrontidell'arbitro durante la gara.

Wegen des respektlosen Verhaltens der eigenen Anhaenger gegenueber dem Schiedsrichter waehrend des Spiels.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

STRAZZERI ROBERTO (FUTSAL FIEMME)

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

COPPA ITALIA ECCELLENZA – ITALIENPOKAL OBERLIGA

Finale Provinciale

SABATO 11 DICEMBRE 2021
a BOLZANO STADIO DRUSO

Ore 14.30 Uhr ***A.C.D. VIRTUS BOLZANO*** **-** ***S.C.D. ST. GEORGEN***

Gara di finale: Sarà effettuata in due tempi di 45' ciascuno su campo neutro. In caso di parità al termine dei tempi regolamentari, la vincente sarà determinata tramite due tempi supplementari di 15' ciascuno e, se la parità persistesse, saranno battuti i tiri di rigore, secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

La Società prima menzionata fungerà da squadra ospitante con tutti gli obblighi previsti dalle N.O.I.F.

Sarà cura del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano inoltrare la richiesta di Forza Pubblica alle Autorità competenti.

La società vincente disputerà la Finale Regionale contro la vincente della Coppa Italia del CPA di Trento il giorno sabato 18 dicembre 2021 su campo neutro in Provincia di Bolzano.
La società vincente la Finale Regionale accederà alla Fase Nazionale della manifestazione.

Landesfinalspiel

SAMSTAG, 11. DEZEMBER 2021
in BOZEN DRUSUS STADION

Finalspiel: es sind zwei Halbzeiten zu je 45 Minuten vorgesehen, die auf neutralem Feld ausgetragen werden. Im Fall von Punktegleichheit nach der regulären Spielzeit werden 2 Halbzeiten zu je 15 Minuten ausgetragen. Bleibt es beim Unentschieden, werden, entsprechend den Bestimmungen, Elfmeter geschossen.

Die ersterwähnte Mannschaft gilt als Heimmannschaft und hat somit alle Massnahmen laut N.O.I.F. zu treffen.
Das Autonome Landeskomitee Bozen wird die Anfrage der Sicherheitsbehörden vornehmen.

Der Sieger bestreitet das Regionale Finalspiel gegen den Sieger des Italienpokals des Landeskomitee Trient am Samstag, 18. Dezember 2021 auf neutralem Feld in der Provinz Bozen.
Der Sieger des Regionalen Finals wird an der Nationalen Phase der Veranstaltung teilnehmen.

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

WILLEIT LORENZ	15/05/2006	F.C. BOZNER	decorrenza dal	26/11/2021

Richieste società Campionati e Tornei Ritorno – Attività Primaverile
Anfragen Vereine Meisterschaften und Turniere Rückrunde – Frühjahrstätigkeit

Si comunica che eventuali **richieste di variazioni per campi di gioco, giorno od orari per il calendario orario del girone di ritorno** che riguardano i vari Campionati e Tornei Provinciali devono pervenire al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano **entro il 10 dicembre 2021 via mail** (le richieste già indicate all'atto dell'iscrizione non dovranno essere riformulate).

Man teilt mit, dass bezüglich eventueller **Anfragen für Abänderungen bzgl. Spielfelder, Spieltagen oder Uhrzeiten,** für die verschiedenen Landesmeisterschaften und Turniere **für den Spielkalender der Rückrunde, innerhalb 10. Dezember 2021 mittels Mail** beim Autonomen Landeskomitee Bozen eingereicht werden müssen (Anfragen welche bereits bei der Anmeldungen angegeben wurden, müssen nicht nochmals eingereicht werden).

Nuove Iscrizioni Tornei Ritorno – Attività Primaverile
Neue Anmeldungen Turniere Rückrunde – Frühjahrstätigkeit

Il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha deliberato di **aprire le iscrizioni per nuove squadre dei seguenti Tornei nel periodo sotto indicato**:

Esordienti 9 contro 9 misti
Esordienti 9 contro 9 – 1°anno

DAL 1 AL 13 DICEMBRE 2021

Pulcini 7 contro 7

DAL 1 DICEMBRE 2021 AL 31 GENNAIO 2022

La documentazione dovrà essere scannerizzata singolarmente ed inoltrata timbrata e firmata al Comitato esclusivamente con il metodo della dematerializzazione.

Das Autonome Landeskomitee Bozen hat beschlossen, **Anmeldungen neuer Mannschaften folgender Turniere innerhalb der angeführten Termine zu ermöglichen**:

C – Jugend 9 gegen 9 gemischt
C – Jugend 9 gegen 9 – 1.Jahr

VOM 01. BIS 13. DEZEMBER 2021

D – Jugend 7 gegen

VOM 01. DEZEMBER 2021 BIS 31. JÄNNER 2022

Die Dokumentation muss einzeln eingescannt und dem Landeskomitee unterschrieben und abgestempelt ausschließlich mittels Dematerialisierung übermittelt werden.

TRASFERIMENTO CALCIATORI / SPIELERWECHSEL

Si ricorda che il trasferimento di un calciatore "giovane dilettante" o "non professionista" nell'ambito delle Società partecipanti ai Campionati organizzati dalla Lega Nazionale Dilettanti, può avvenire in base **all'art. 104 delle N.O.I.F. (trasferimenti suppletivi)** nel seguente periodo.

DA MERCOLEDÌ 1 DICEMBRE
A GIOVEDÌ 30 DICEMBRE 2021 (ore 19.00)

Le liste di trasferimento **devono essere trasmesse con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**. Il tesseramento per la società cessionaria decorre dalla data di inoltro.

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.**

Man erinnert, dass die Vereinswechsel von „Jungen Amateurfußballspielern" und „Nicht Profifußball-spielern" zwischen Vereinen, welche an den von der Nationalen Amateurliga organisierten Meister-schaften teilnehmen, **laut Art. 104 der N.O.I.F. (zusätzliche Spielerwechsel)** innnerhalb folgenden Zeitraums erfolgen kann:

VON MITTWOCH, 01. DEZEMBER BIS
DONNERSTAG, 30. DEZEMBER 2021 (19.00 Uhr)

Die Spielerwechsel **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.** Der Spielerwechsel gilt ab dem Datum der Übermittlung.

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.

Variazione del titolo del trasferimento / Änderung des Spielerwechsels

Si ricorda che il **30 dicembre 2021 scade il termine per la variazione del titolo di trasferimento da temporaneo a definitivo (art. 101 delle N.O.I.F.)** per un calciatore "giovane dilettante" o "non professionista"

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it da parte della società cedente, selezionando la voce "Trasformazione prestito in definitivo".**
Le società dovranno **stampare** il documento, completarlo con le **firme** richieste e **trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**.

Man erinnert, dass **am 30. Dezember 2021 der Termin für die Änderung von einen begrenzten in einen endgültigen Spielerwechsel (Art. 101 der N.O.I.F.)** bei „Jungen Amateurfußballspielern" und „Nicht Profifußballspielern", **abläuft**.

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it von Seiten des Stammvereins unter dem Kapitel "Trasformazione prestito in definitivo", erfolgen.**

Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und **beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung einreichen.**

Risoluzione consensuale Trasferimenti a titolo temporaneo
Auflösung der zeitlichbegrenzten Spielerwechsel

Si ricorda che il **30 novembre 2021 (ore 19.00) scade il termine per la presentazione della risoluzione consensuale dei trasferimenti avvenuti a titolo temporaneo (art. 103 bis delle N.O.I.F.).**
Il calciatore che ha usufruito della risoluzione consensuale del trasferimento a prestito entro il 30 novembre, può essere altresì oggetto di ulteriore e successivo trasferimento, sia a titolo temporaneo che definitivo, nel periodo previsto.

Nel caso che il calciatore sia destinato a rientrare nell'organico della società detentrice del vincolo e non venga ulteriormente trasferito, la facoltà della risoluzione consensuale potrà essere esercitata entro il **30 dicembre 2021**.

Le operazioni devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it da parte della società cedente, selezionando la voce "Rientro dal prestito".**
Le società dovranno **stampare** il documento, completarlo con le **firme** richieste e **trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**.

Man erinnert, dass **am 30. November 2021 (19.00 Uhr) der Termin für die Einreichung von Auflösungen zeitlich begrenzter Spielerwechsel abläuft (Art. 103 bis der N.O.I.F.).**

Der Fußballspieler, der innerhalb 30. November den zeitlich begrenzten Spielerwechsel auflöst, kann nochmals einen begrenzten oder endgültigen Spielerwechsel, innerhalb des dafür vorgesehenen Zeitraums, unterzeichnen.

Sollte der Fußballspieler zum Stammverein, ohne einen weiteren Wechsel, zurückkehren, kann die Auflösung auch innerhalb **30. Dezember 2021** eingereicht werden.

Die Eingabe muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it von Seiten des Stammvereins unter dem Kapitel „Rientro dal prestito", erfolgen.**

Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und **beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung einreichen.**

SVINCOLO CALCIATORI / FREISTELLUNG FUßBALLSPIELER

Si ricorda che lo svincolo di un calciatore con tesseramento dilettanti e giovanile, può avvenire in base **all'art. 107 delle N.O.I.F. (liste di svincolo suppletive)** nel seguente periodo.

DA MERCOLEDì 1 DICEMBRE
A GIOVEDì 16 DICEMBRE 2021 (ore 19.00)

Le liste di svincolo **devono essere trasmesse con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**.

Il tesseramento dei calciatori svincolati in questo periodo deve avvenire a far data dal 17 dicembre 2021.

Le operazioni di svincolo devono avvenire **tramite l'area riservata delle società sul sito web www.iscrizioni.lnd.it.**

Nell'area **"Svincoli"** le società potranno vedere l'elenco dei propri calciatori/trici ed eseguire l'operazione di svincolo direttamente on line. (**Svincoli Dilettanti oppure SGS**).

Le società dovranno **stampare** il documento, completarlo con le **firme** richieste e **trasmetterlo con il metodo della dematerializzazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro i termini sopra stabiliti**.

Per gli svincoli SGS dovranno inoltre essere inoltrati i cartellini originali.

Le società potranno inoltre **svincolare calciatori in variazione attività (art. 118 delle NOIF).**

Le società che hanno calciatori in "quiescenza" (usciti dalla società con la variazione) dovranno richiedere lo svincolo su carta intestata della società ed inoltrare la richieste via mail al Comitato entro i termini sopra indicati (in quanto questi calciatori non compaiono nel tabulato degli svincoli).

Man erinnert, dass die Freistellung von Amateur- und Jugendfußballspielern, **laut Art. 107 der N.O.I.F. (zusätzliche Freistellungen)** in folgendem Zeitraum erfolgen kann:

VON MITTWOCH, 01. DEZEMBER BIS
DONNERSTAG, 16. DEZEMBER 2021 (19.00 Uhr)

Die Freistellungen **müssen beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung eingereicht werden.**

Für die Fußballspieler, die in diesem Zeitraum freigestellt wurden, muss die Meldung nach dem 17. Dezember 2021 erfolgen.

Die Eingabe der Freistellungen muss **im reservierten Bereich der Vereine auf der Internetseite www.iscrizioni.lnd.it** erfolgen.

Im Bereich **"Svincoli"** können die Vereine die Liste ihrer Fußballspieler/innen überprüfen, und die Freistellung direkt on line vornehmen. (**Svincoli Dilettanti oder SGS**).

Die Vereine müssen das Formular **ausdrucken**, mit den vorgesehenen **Unterschriften** vervollständigen und **beim Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb der oben festgelegten Termine, mittels der Methode der Dematerialisierung einreichen.**

Bei der Freistellung SGS müssen ausserdem die originalen Spielerausweise eingereicht werden.

Die Vereine können außerdem die **Freistellung der Fußballspieler in "variazione attività" (Art. 118 der NOIF) beantragen.**
Die Vereine müssen die Freistellung der Fußballspieler "in quiescenza" (vom Verein mit Tätigkeitsänderung gegangen) auf Vereinspapier beantragen und diese innerhalb der oben genannten Termine dem Komitte per mail zustellen (da diese Spieler nicht bei der Aufstellung der freizustellenden Spieler aufscheinen).

CORSO ALLENATORI LICENZA D / TRAINERKURS LIZENZ D

Il Settore Tecnico di Coverciano, su richiesta del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, ha indetto un **Corso per l'abilitazione ad Allenatore Dilettante Regionale – Licenza D**, il quale si svolgerà **dal 24/01/2022 al 23/04/2022 nella zona Merano.**

Detto corso si rivolge specificamente **agli allenatori delle Categorie Dilettanti Eccellenza, Promozione, 1^ e 2^ Categoria e Juniores.**

Le iscrizioni dovranno essere inoltrate via mail al Comitato entro il 14/01/2022: tutte le informazioni e modulistica a riguardo si trovano su questo Comunicato sotto il capitolo "Comunicazioni Settore Tecnico".

Der Settore Tecnico in Coverciano hat, auf Anfrage des Autonomen Landeskomitee Bozen, einen **Trainerkurs für Amateurtrainer Lizenz D** ausgeschrieben, welcher **vom 24/01/2022 bis 23/04/2022 in der Zone Meran** stattfinden wird.

Dieser Kurs ist spezifisch **für Fußballtrainer in den Amateurkategorien Oberliga, Landesliga, 1. und 2. Amateurliga und Junioren** angedacht.

Die Anmeldung müssen mittels mail innerhalb 14/01/2022 beim Komitee eintreffen: sämtliche Informationen und Formulare befinden sich in diesem Rundschreiben unter dem Kapitel "Mitteilungen Settore Tecnico".

PALLONI ECCELLENZA E PROMOZIONE – FUßBALLBÄLLE OBER- und LANDESLIGA

La **Lega Nazionale Dilettanti insieme a GTZ Distribution** forniranno alle società della Serie D i **nuovi palloni ufficiali LND NIKE ACADEMY TEAM.**

L'accordo prevede la fornitura di **3 palloni anche a tutte le società** d'Italia partecipanti nei Campionati **di Eccellenza e Promozione** maschile.

Le seguenti società del Campionato di Promozione che non hanno ancora ritirato i palloni sono invitate a **passare entro il mese di novembre** presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano per il ritiro dei palloni in omaggio:

Promozione / Landesliga

SV ALBEINS
SSV BRUNICO BRUNECK

Der **Nationale Amateurligaverband wird zusammen mit GTZ Distribution** allen Vereinen der Serie D die **neuen Offiziellen Fußballbälle LND NIKE ACADEMY TEAM** zukommen lassen.
Die Zusammenarbeit sieht auch vor, **allen Vereinen** Italiens, welche **an den Meisterschaften Oberliga und Landesliga teilnehmen, 3 Fußballbälle** zu schenken.

Folgende Vereine der Landesliga-meisterschaft, welche die Fußballbälle noch nicht abgeholt haben, sind **eingeladen innerhalb November** beim Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen diese Fußballbälle abzuholen:

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.
Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile

366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen

336/629878

Campionati:

2^ Categoria
3^ Categoria
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15

Coppe:

Coppa Provincia Alto Adige

336/629878

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15

Pokale:

Südtiroler Landespokal

RINVIO GARE / SPIELVERLEGUNGEN

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
16	LATSCH	RIFFIAN KUENS	DOM 28/11/21	14.30	LACES / LATSCH
16	SCHENNA	NATZ	DOM 28/11/21	14.30	SCENA / SCHENNA
17	RIFFIAN KUENS	VAL PASSIRIA	SAB 04/12/21	14.30	RIFIANO / RIFFIAN SINT.
17	VORAN LEIFERS	NATZ	SAB 04/12/21	16.00	LAIVES / LEIFERS GALIZIA A SINT.

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B13	LATZFONS VERDINGS	CHIENES	DOM 21/11/21	14.30	LAZFONS / LATZFONS SINT.
A15	PLAUS	ULTEN RAIFF.	SAB 27/11/21	14.30	PLAUS

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A4	MAIA ALTA OBERMAIS	GHERDEINA	LUN 22/11/21	20.00	MERANO / MERAN FORO BOARIO SINT.
A5	GHERDEINA	NATURNS	SAB 27/11/21	15.00	ORTISEI / ST. ULRICH SINT.
A5	STEGEN STEGONA	JUGEND NEUGRIES	SAB 27/11/21	14.30	STEGONA / STEGEN

JUNIORES / JUNIOREN

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5	TRAMIN FUSSBALL	GITSCHBERG JOCHTAL	VEN 26/11/21	20.00	TERMENO / TRAMIN

ALLIEVI / A- JUGEND UNDER 17 ELITE

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A6	TSCHERMS MARLING	GHERDEINA	DOM 28/11/21	10.30	MARLENGO / MARLING
A7	GHERDEINA	JUGEND NEUGRIES	DOM 05/12/21	10.30	ORTISEI / ST. ULRICH SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15 ELITE

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5	BOZNER	TAUFERS	SAB 20/11/21	17.30	BOLZANO / BOZEN TALVERA A SINT.

PROGRAMMA RECUPERI GARE / PROGRAMM NACHTRAGSSPIELE

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15 ELITE

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A2	**ST. GEORGEN**	**TAUFERS**	**GIO 02/12/21**	**18.00**	**BRUNICO / BRUNECK SCOLASTICA SINT.**

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A17	BRUNICO BRUNECK	NATURNS	SAB 04/12/21	**15.00**	**BRUNICO / BRUNECK SCOLASTICA SINT.**

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5	MILLAND	MAIA ALTA OBERMAIS	**LUN 29/11/21**	20.00	BRESSANONE / BRIXEN MILLAND
A5	VIRTUS BOLZANO	BRIXEN	**SAB 29/01/22**	14.30	BOLZANO / BOZEN RIGHI SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND UNDER 17 ELITE

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A6	BRUNICO BRUNECK	BRIXEN	SAB 27/11/21	**15.00**	BRUNICO / BRUNECK SCOLASTICA SINT.
A7	ST. GEORGEN	BOZNER	**DOM 05/12/21**	**10.30**	**BRUNICO / BRUNECK SCOLASTICA SINT.**

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15 ELITE

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A6	ST. GEORGEN	OLIMPIA MERANO	DOM 28/11/21	10.30	**BRUNICO/BRUNECK SCOLASTICA SINT.**
A7	AUSW. RIDNAUNTAL	ST. GEORGEN	**SAB 04/12/21**	10.30	RACINES / RATSCHINGS STANGE
A7	MILLAND	VORAN LEIFERS	SAB 04/12/21	**11.00**	**BRESSANONE / BRIXEN MILLAND SINT.**

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1	ST. PAULS	SCILIAR SCHLERN	**SAB 12/02/22**	**17.30**	SAN PAOLO / ST. PAULS SINT.

PULCINI / D- JUGEND

GIR/GIOR	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZ	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1	SUEDTIROL	SALORNO RAIFF.	**SAB 27/11/21**	**14.00**	**BOLZANO / BOZEN RESIA B SINT.**

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

F.C.D.	**ALTO ADIGE**
A.S.G.	**BARBIAN VILLANDERS**
F.C.	**BOZNER**
U.S.D.	**BRESSANONE**
S.S.V.	**BRIXEN**
S.S.V.	**BRUNICO BRUNECK**
A.S.D.	**CERMES**
A.S.	**COLDRANO GOLDRAIN**
S.V.D.	**DIETENHEIM AUFHOFEN**
G.S.	**EXCELSIOR**
G.S.D.	**FEBBRE GIALLA**
F.C.	**GHERDEINA**
A.F.C.	**GIRLAN**
SASV	**GLURNS**
S.V.	**HASLACHER**
A.S.C.	**JUGEND NEUGRIES**
A.S.V.	**KLAUSEN CHIUSA**
A.S.D.	**LAIVES BRONZOLO**
A.S.C.	**LAJEN RAIFFEISEN**
U.S.	**LANA SPORTVEREIN**
S.V.	**LATSCH**
S.V.	**LUSON LUESEN**
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**
A.S.V.	**MARGREID**
F.C.	**MERANO MERAN**
D.S.V.	**MILLAND**
S.V.	**MORTER**

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

A.S.D.	**MOSAICO**
	NAPOLI CLUB BOLZANO
F.C.	**NEUMARKT EGNA**
D.F.C.	**NIEDERDORF**
F.C.	**OBERLAND**
A.S.D.	**OLIMPIA MERANO**
A.S.D.	**OLTRISARCO JUVE CLUB**
POL.	**PINETA**
A.S.D.	**REAL BUBI MERANO**
U.S.D.	**SALORNO RAIFF.**
S.C.	**SCHLANDERS**
A.F.C.	**SEXTEN**
A.S.	**SLUDERNO**
A.S.D.	**SPORTING BOLZANO**
S.C.D.	**ST. GEORGEN**
A.S.C.	**ST. PANKRAZ**
F.C.	**SÜDTIROL SRL**
	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
F.C.	**TERLANO**
A.F.C.	**ULTEN RAIFF.**
A.S.V.	**VAHRN**
S.C.	**VAL PASSIRIA**
A.S.D.	**VALDAORA OLANG**
C.F.	**VIPITENO STERZING ASD**
A.C.D.	**VIRTUS BOLZANO**
A.SPG	**VOELLAN TISENS**

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN
dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER
vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 15 Giornata - A			
(1) BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	2 - 0	
CAMPO TRENS SV FREIENFELD	- AHRNTAL	1 - 2	
EPPAN	- VAL PASSIRIA	3 - 1	
MILLAND	- ALBEINS	1 - 1	
NATZ	- NATURNS	0 - 1	
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- LATSCH	0 - 1	
RIFFIAN KUENS	- TERLANO	1 - 3	
(1) ST. MARTIN MOOS I.P.	- WEINSTRASSE SUED	2 - 0	
VORAN LEIFERS	- SCHENNA FUSSBALL	0 - 0	

(1) - disputata il 20/11/2021

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	34	15	10	4	1	27	14	13	0
S.S.V. AHRNTAL	33	15	10	3	2	29	12	17	0
S.S.V. NATURNS	30	15	8	6	1	24	11	13	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	30	15	10	0	5	29	22	7	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	28	15	8	4	3	30	18	12	0
S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	25	15	7	4	4	30	18	12	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	23	15	6	5	4	20	13	7	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	22	15	6	4	5	21	19	2	0
S.V. LATSCH	19	15	5	4	6	16	17	-1	0
A.F.C. EPPAN	19	15	5	4	6	18	22	-4	0
S.C. VAL PASSIRIA	19	15	5	4	6	22	26	-4	0
F.C. TERLANO	16	15	3	7	5	19	21	-2	0
D.S.V. MILLAND	16	15	3	7	5	17	21	-4	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	14	15	3	5	7	20	24	-4	0
A.S.V. NATZ	12	15	3	3	9	14	26	-12	0
S.V. ALBEINS	12	15	3	3	9	20	34	-14	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	9	15	2	3	10	15	33	-18	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	8	15	2	2	11	16	36	-20	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 14 Giornata - A			
(1) ALDEIN PETERSBERG	- NALS	2 - 0	
FRANGART RAIFFEISEN	- GARGAZON GARGAZZONE	2 - 0	
KALTERER SV FUSSBALL	- SPORTVEREIN PLAUS	1 - 1	
MERANO MERAN CALCIO	- SALORNO RAIFFEISEN	1 - 3	
(1) RITTEN SPORT	- TIROL	0 - 5	
SCILIAR SCHLERN	- ULTEN RAIFFEISEN	6 - 0	
SLUDERNO	- SCHLANDERS	0 - 1	

(1) - disputata il 20/11/2021

GIRONE B - 13 Giornata - A			
BARBIAN VILLANDERS	- VELTURNO FELDTHURNS	5 - 1	
(1) COLLE CASIES PICHL GSIES	- SPORT CLUB MAREO	2 - 1	
GITSCHBERG JOCHTAL	- RISCONE S.V.REISCHACH	3 - 0	
LATZFONS VERDINGS	- CHIENES	-	W
(1) RASEN A.S.D.	- LUSON-LUSEN	1 - 1	
(1) SCHABS	- PLOSE	2 - 2	
VAHRN	- TAUFERS	1 - 1	

(1) - disputata il 20/11/2021

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	32	13	10	2	1	34	11	23	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	26	14	7	5	2	31	13	18	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	26	13	8	2	3	30	15	15	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG	26	13	8	2	3	25	18	7	0
F.C. NALS	22	13	6	4	3	25	20	5	0
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	21	13	7	0	6	23	16	7	0
A.S. SLUDERNO	19	13	6	1	6	17	17	0	0
F.C.D. TIROL	19	13	6	1	6	25	31	-6	0
SPORTVEREIN PLAUS	17	13	4	5	4	30	26	4	0
F.C. MERANO MERAN CALCIO	14	13	4	2	7	21	23	-2	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	13	13	4	1	8	14	28	-14	0
HASLACHER S.V.	12	13	3	3	7	26	34	-8	0
S.C. SCHLANDERS	11	13	3	2	8	21	30	-9	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	11	13	3	2	8	12	32	-20	0
S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	8	13	2	2	9	6	26	-20	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	33	13	10	3	0	31	9	22	0
A.S.G. BARBIAN VILLANDERS	24	13	7	3	3	37	22	15	0
SG LATZFONS VERDINGS	23	12	7	2	3	21	12	9	0
S.C. RASEN A.S.D.	23	13	7	2	4	15	7	8	0
S.V. LUSON-LUSEN	22	12	7	1	4	26	25	1	0
S.S.V. TAUFERS	17	13	4	5	4	16	13	3	0
S.C. PLOSE	17	13	5	2	6	18	22	-4	0
A.S.V. SCHABS	16	13	4	4	5	20	21	-1	0
A.S. CHIENES	16	11	4	4	3	13	14	-1	0
U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	16	13	4	4	5	12	15	-3	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	14	13	4	2	7	16	25	-9	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	13	13	3	4	6	13	18	-5	0
A.S.V. VAHRN	12	13	3	3	7	12	26	-14	0
SPORT CLUB MAREO	1	13	0	1	12	10	31	-21	0

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 19/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
JUGEND NEUGRIES - OBERLAND	0 - 1	

GIRONE B - 7 Giornata - A		
(1) NEUMARKT EGNA - BRESSANONE	1 - 1	

(1) - disputata il 20/11/2021

GIRONE C - 7 Giornata - A		
(1) TESIDO - SEXTEN	1 - 1	

(1) - disputata il 21/11/2021

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 8 Giornata - A		
AUER ORA - TEIS TISO VILLNOESS	1 - 0	

GIRONE C - 8 Giornata - A		
VALDAORA OLANG - GOSSENSASS	1 - 3	

GIRONE B - 9 Giornata - A		
KLAUSEN CHIUSA - LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 1	

GIRONE C - 10 Giornata - A		
VAL BADIA - HOCHPUSTERTAL	2 - 3	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES	26	11	8	2	1	26	9	17	0
A.F.C. GIRLAN	22	11	7	1	3	36	19	17	0
S.V. PRATO ALLO STELVIO	22	11	7	1	3	26	19	7	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	21	11	7	0	4	20	12	8	0
SV MOLTEN VORAN	21	11	7	0	4	21	15	6	0
S.V. ANDRIAN	18	11	5	3	3	20	20	0	0
S.V. MORTER	15	11	4	3	4	19	17	2	0
A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	13	11	3	4	4	8	9	-1	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	13	11	4	1	6	13	16	-3	0
A.S.D. CERMES	10	11	3	1	7	18	33	-15	0
F.C. OBERLAND	5	11	1	2	8	6	24	-18	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	3	11	1	0	10	9	29	-20	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	26	11	8	2	1	26	8	18	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	25	11	7	4	0	20	9	11	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	23	11	7	2	2	26	14	12	0
S.V. MONTAN	19	11	5	4	2	19	15	4	0
S.V. UNTERLAND BERG	18	11	5	3	3	20	20	0	0
S.C. AUER ORA	15	11	5	0	6	20	17	3	0
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	14	11	4	2	5	17	18	-1	0
F.C. NEUMARKT EGNA	11	11	3	2	6	13	21	-8	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	10	11	3	1	7	15	25	-10	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	9	11	2	3	6	15	19	-4	0
U.S.D. BRESSANONE	8	11	2	2	7	16	31	-15	0
F.C.D. ARBERIA BOLZANO	6	11	1	3	7	18	28	-10	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
SPORTVEREIN TERENTEN	28	11	9	1	1	26	9	17	0
S.S.V. CADIPIETRA STEINHAUS	25	11	8	1	2	24	13	11	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	22	11	7	1	3	21	14	7	0
S.S.V. MUHLWALD	21	11	6	3	2	27	14	13	0
A.S.D. S.LORENZO	19	10	6	1	3	22	9	13	0
A.F.C. SEXTEN	18	11	5	3	3	16	18	-2	0
A.S.D. TESIDO	17	11	5	2	4	20	26	-6	0
A.S.V. GOSSENSASS	13	11	4	1	6	23	20	3	0
F.C. GAIS	11	10	3	2	5	15	23	-8	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	6	11	1	3	7	14	28	-14	0
A.S.D. PFALZEN	3	11	0	3	8	8	24	-16	0
A.C.D. VAL BADIA	1	11	0	1	10	8	26	-18	0

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
BRIXEN	- GHERDEINA	1 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
BRIXEN	- MILLAND	1 - 4	
JUGEND NEUGRIES	- LANA SPORTVEREIN	4 - 1	
(1) MAIA ALTA OBERMAIS	- GHERDEINA	-	W
NATURNS	- STEGEN STEGONA	-	W
VIRTUS BOLZANO	- BOZNER	5 - 2	

(1) - disputata il 22/11/2021

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.S.V. MILLAND	9	4	3	0	1	10	9	1	0
S.S.V. NATURNS	7	3	2	1	0	9	5	4	0
S.S.V. BRIXEN	6	4	2	0	2	14	9	5	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	6	3	2	0	1	9	7	2	0
F.C. BOZNER	4	3	1	1	1	7	6	1	0
F.C. GHERDEINA	4	3	1	1	1	3	3	0	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	4	4	1	1	2	9	10	-1	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	3	2	1	0	1	3	4	-1	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	3	2	1	0	1	4	7	-3	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	0	4	0	0	4	7	15	-8	0

JUNIORES / JUNIOREN – 2^ fase/Phase

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 1 Giornata - A			
BOZNER B	- KALTERER FUSSBALL	0 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- ST.PAULS	5 - 0	
LATSCH	- VAL PASSIRIA	2 - 1	
TERLANO	- GITSCHBERG JOCHTAL	1 - 2	
VAHRN	- OLTRISARCO JUVE	0 - 2	
VORAN LEIFERS	- TRAMIN FUSSBALL	2 - 1	

GIRONE B - 3 Giornata - A			
BOZNER B	- OLTRISARCO JUVE B	2 - 4	
HASLACHER S.V.	- OLIMPIA MERANO	0 - 0	
MAIA ALTA OBERMAIS B	- KALTERER FUSSBALL	3 - 1	

GIRONE C - 3 Giornata - A			
NATZ	- VELTURNO FELDTH.	4 - 2	
TAUFERS	- SALORNO RAIFFEISEN	1 - 2	
(1) VORAN LEIFERS B	- SCILIAR SCHLERN	2 - 0	

(1) - disputata il 17/11/2021

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	12	4	4	0	0	13	2	11	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	9	4	3	0	1	15	5	10	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	9	4	3	0	1	10	4	6	0
S.V. LATSCH	9	4	3	0	1	7	6	1	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	4	4	1	1	2	10	11	-1	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	4	4	1	1	2	5	10	-5	0
F.C.D. ST.PAULS	3	3	1	0	2	7	8	-1	0
A.S.V. VAHRN	3	3	1	0	2	5	8	-3	0
S.C. VAL PASSIRIA	2	4	0	2	2	7	14	-7	0
F.C. TERLANO	0	4	0	0	4	3	14	-11	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
HASLACHER S.V.	7	3	2	1	0	3	1	2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	7	3	2	1	0	4	2	2	0
sq.B MAIA ALTA OBERMAIS sq.B	6	2	2	0	0	6	2	4	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	3	2	1	0	1	5	4	1	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	3	4	1	0	3	6	7	-1	0
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN	3	3	1	0	2	5	7	-2	0
sq.B BOZNER sq.B	0	3	0	0	3	3	9	-6	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	7	3	2	1	0	8	3	5	0
A.S.V. NATZ	6	3	2	0	1	6	4	2	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	4	3	1	1	1	4	4	0	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	3	2	1	0	1	5	5	0	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	3	2	1	0	1	2	3	-1	0
S.S.V. TAUFERS	0	3	0	0	3	3	9	-6	0

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
MILLAND	- BOZNER	3 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL 21/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

GIRONE A - 5 Giornata - A			
BRIXEN	- BOZNER	3 - 1	
GHERDEINA	- BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	2 - 1	
(1) MILLAND	- TSCHERMS MARLING	3 - 0	
NATURNS	- JUGEND NEUGRIES	5 - 2	
(2) SPORT CLUB ST.GEORGEN	- OLIMPIA MERANO	3 - 0	

(1) - disputata il 24/11/2021
(2) - disputata il 20/11/2021

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN	12	5	4	0	0	14	4	10	0
D.S.V. MILLAND	11	5	3	2	0	15	6	9	0
F.C. GHERDEINA	10	5	3	1	1	8	7	1	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	9	5	3	0	2	17	7	10	0
F.C. BOZNER	8	5	2	2	1	16	11	5	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	6	4	2	0	2	7	4	3	0
S.S.V. NATURNS	6	4	2	0	2	12	9	3	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	3	5	1	0	4	9	25	-16	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	2	4	0	2	2	4	6	-2	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	2	5	0	2	3	9	18	-9	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	1	4	0	1	3	3	17	-14	0

ALLIEVI / A-JUGEND Under 17 – 2^ fase/Phase

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
WEINSTRASSE SUED	- COLLE CASIES	2 - 1	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
SARNTAL FUSSBALL	- WEINSTRASSE SUED	4 - 1	

GIRONE A - 3 Giornata - A			
COLLE CASIES	- SCILIAR SCHLERN	2 - 1	

GIRONE D - 3 Giornata - A			
CAMPO TRENS	- HOCHPUSTERTAL	3 - 2	
SCHABS	- LATZFONS VERDINGS	2 - 8	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	12	4	4	0	0	16	3	13	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	7	4	2	1	1	7	7	0	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	6	4	2	0	2	11	9	2	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	6	4	2	0	2	12	10	2	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	5	4	1	2	1	4	4	0	0
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA	4	4	1	1	2	4	6	-2	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	3	4	1	0	3	4	10	-6	0
F.C. NALS	3	4	1	0	3	5	14	-9	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	12	4	4	0	0	20	4	16	0
SG LATZFONS VERDINGS	9	4	3	0	1	23	13	10	0
A.F.C. HOCHPUSTERTAL ALTA P.	9	4	3	0	1	10	4	6	0
S.C. RASEN A.S.D.	9	4	3	0	1	15	10	5	0
S.S.V. AHRNTAL	7	4	2	1	1	14	5	9	0
A.S.V. SCHABS	1	4	0	1	3	6	19	-13	0
SPORT CLUB MAREO	0	4	0	0	4	4	20	-16	0
sq.B MILLAND sq.B	0	4	0	0	4	3	20	-17	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
AUSWAHL RIDNAUNTAL	- NATURNS	4 - 1	
(1) BOZNER	- TAUFERS	-	W
JUGEND NEUGRIES	- MILLAND	3 - 2	
MAIA ALTA OBERMAIS	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 1	
OLIMPIA MERANO	- CAMPO TRENS SV FREIENFELD	0 - 1	
(1) TSCHERMS MARLING	- VORAN LEIFERS	2 - 3	

(1) - disputata il 20/11/2021

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	13	5	4	1	0	18	2	16	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	12	5	4	0	1	31	10	21	0
F.C. BOZNER	12	4	4	0	0	18	4	14	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	10	4	3	1	0	17	2	15	0
D.S.V. MILLAND	9	5	3	0	2	24	11	13	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	9	5	3	0	2	11	5	6	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	7	5	2	1	2	12	11	1	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	3	5	1	0	4	8	20	-12	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	5	1	0	4	5	20	-15	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	3	5	1	0	4	8	26	-18	0
S.S.V. NATURNS	1	5	0	1	4	2	23	-21	0
S.S.V. TAUFERS	0	3	0	0	3	2	22	-20	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15 – 2^ fase/Phase

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 07/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
LAIVES BRONZOLO	- LANA SPORTVEREIN	2 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
SCILIAR SCHLERN	- LAIVES BRONZOLO	4 - 0	

GIRONE C - 4 Giornata - A			
SALORNO RAIFFEISEN	- KALTERER FUSSBALL	2 - 0	

GIRONE D - 4 Giornata - A			
(1) NAPOLI CLUB BZ	- OLTRISARCO JUVE	1 - 5	

(1) - disputata il 14/11/2021

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
(1) DIETENHEIM AUFH.	- RITTEN SPORT	1 - 6	
S.LORENZO	- ST.PAULS	9 - 0	
SLUDERNO	- LAIVES BRONZOLO	1 - 0	
VALDAORA OLANG	- LANA SPORTVEREIN	3 - 0	
(1) VIRTUS BOLZANO	- SCILIAR SCHLERN	2 - 0	

(1) - disputata il 21/11/2021

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 1 Giornata - A			
LATSCH	- MALLES MALS	2 - 0	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 2 Giornata - A			
SALORNO RAIFFEISEN	- WEINSTRASSE SUED	7 - 4	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	15	5	5	0	0	16	5	11	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	12	5	4	0	1	28	1	27	0
A.S.D. S.LORENZO	12	5	4	0	1	24	4	20	0
A.S. SLUDERNO	10	5	3	1	1	18	7	11	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	7	4	2	1	1	10	6	4	0
A.S.D. VALDAORA OLANG	6	5	2	0	3	10	13	-3	0
F.C.D. ST.PAULS	6	4	2	0	2	8	19	-11	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	1	5	0	1	4	3	12	-9	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	1	5	0	1	4	5	21	-16	0
S.V.D. DIETENHEIM AUFHOFEN	0	5	0	0	5	3	37	-34	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.V. ANDRIAN	9	4	3	0	1	22	8	14	0
S.V. LATSCH	9	4	3	0	1	17	6	11	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	9	4	3	0	1	13	12	1	0
S.C. SCHLANDERS	6	4	2	0	2	7	6	1	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	6	4	2	0	2	6	6	0	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	6	4	2	0	2	11	11	0	0
F.C.D. TIROL	3	4	1	0	3	12	12	0	0
sq.B NATURNS sq.B	0	4	0	0	4	2	29	-27	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. FRANGART RAIFFEISEN	10	4	3	1	0	27	4	23	0
A.S.V. KALTERER SV FUSSBALL	9	4	3	0	1	23	3	20	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	9	4	3	0	1	15	13	2	0
sq.B JUGEND NEUGRIES sq.B	9	4	3	0	1	12	13	-1	0
GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	6	4	2	0	2	11	13	-2	0
sq.B VORAN LEIFERS sq.B	4	4	1	1	2	5	8	-3	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	0	4	0	0	4	8	25	-17	0
sq.B OLTRISARCO JUVENTUS Csq.B	0	4	0	0	4	8	30	-22	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C. GHERDEINA	12	4	4	0	0	22	3	19	0
S.S.V. BRIXEN	9	3	3	0	0	11	5	6	0
A.S.C. LAJEN RAIFFEISEN	6	4	2	0	2	19	11	8	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	6	3	2	0	1	12	7	5	0
sq.B VIRTUS BOLZANO sq.B	3	3	1	0	2	6	7	-1	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	0	4	0	0	4	4	20	-16	0
sq.B BOZNER sq.B	0	3	0	0	3	0	21	-21	0

FEMMINILE / DAMEN Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	- VIPITENO STERZING A.S.D.	1 - 1	
(1) MAIA ALTA OBERMAIS	- FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	0 - 2	
SSV BRIXEN OBI	- FFC PUSTERTAL ASV	3 - 1	
VORAN LEIFERS	- TRENTO CALCIO FEMMINILE	0 - 2	

(1) - disputata il 21/11/2021

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. SSV BRIXEN OBI	15	7	5	0	0	26	1	25	0
A.S.D. TRENTO CALCIO FEMMINILE	10	7	3	1	1	13	4	9	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL ASV	7	7	2	1	2	16	6	10	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	7	7	2	1	2	5	7	-2	0
C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	4	7	1	1	3	4	18	-14	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	0	7	0	0	5	1	29	-28	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS *	0	7	0	0	0	0	0	0	0
D.F.C. FUSSBALL CLUB NIEDERDORF *	0	7	0	0	0	0	0	0	0

* FUORI CLASSIFICA / AUßER RANGLISTE

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/10/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R			
OLIMPIA MERANO	- LANA SPORTVEREIN	4 - 0	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 5 Giornata - R			
RITTEN SPORT	- VIRTUS BOLZANO	0 - 4	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 29/10/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 3 Giornata - R		
SALORNO RAIFFEISEN	- JUGEND NEUGRIES	3 - 0

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 12/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 5 Giornata - R		
SALORNO RAIFFEISEN	- OLTRISARCO JUVE	4 - 0

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 16/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 2 Giornata - A		
REAL BOLZANO	- BOZNER	2 - 3

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	27	10	9	0	1	37	11	26	0
F.C.D. ALTO ADIGE	24	10	8	0	2	36	12	24	0
S.S.V. NATURNS	18	10	6	0	4	27	21	6	0
S.V. LATSCH	12	10	4	0	6	20	30	-10	0
F.C. TERLANO	6	10	2	0	8	15	36	-21	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	3	10	1	0	9	9	34	-25	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	30	10	10	0	0	38	9	29	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	22	10	7	1	2	29	19	10	0
sq.B OLIMPIA MERANO sq.B	14	9	4	2	3	26	21	5	0
U.S. REAL BOLZANO	7	9	2	1	6	16	30	-14	0
F.C. BOZNER	5	10	1	2	7	16	30	-14	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	5	10	1	2	7	16	32	-16	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	27	10	9	0	1	29	8	21	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	27	10	9	0	1	32	12	20	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	13	10	4	1	5	19	26	-7	0
F.C. NEUMARKT EGNA	9	10	3	0	7	20	27	-7	0
A.S.V. MARGREID	9	10	3	0	7	16	25	-9	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	4	10	1	1	8	14	32	-18	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 16/10/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
MAIA ALTA OBERMAIS	- OLIMPIA MERANO	4 - 0

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - R		
MAIA ALTA OBERMAIS	- SPORT CLUB LAAS	2 - 2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 13/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - R			
MAIA ALTA OBERMAIS	- PARTSCHINS RAIFF.	4 - 2	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - A			
OLIMPIA MERANO	- MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 4	

GIRONE A - 4 Giornata - R			
PARTSCHINS RAIFF.	- NATURNS	1 - 4	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 5 Giornata - R			
LAIVES BRONZOLO	- SALORNO RAIFFEISEN	2 - 1	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
F.C.D. ALTO ADIGE	27	10	9	0	1	33	9	24	0
S.S.V. NATURNS	23	10	7	2	1	32	17	15	0
A.S.D. SPORT CLUB LAAS	15	10	4	3	3	27	22	5	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	12	10	3	3	4	25	24	1	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	7	10	2	1	7	20	30	-10	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	1	10	0	1	9	3	38	-35	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	25	10	8	1	1	28	14	14	0
A.S.V. NEUSTIFT	19	10	6	1	3	25	19	6	0
RS.ASV RITTEN SPORT AMATEURSP.V	18	10	6	0	4	30	20	10	0
U.S.D. SALORNO RAIFFEISEN	16	10	5	1	4	26	20	6	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	7	10	2	1	7	14	27	-13	0
A.S.C. JUGEND NEUGRIES	2	10	0	2	8	12	35	-23	0

COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE / SÜDTIROLER LANDESPOKAL

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2021

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A6 - 1 Giornata - A			
ST.GEORGEN	- MAIA ALTA OBERMAIS	5 - 2	

La Società sottolineata si è qualificata per il prossimo turno.

Der unterstrichene Verein hat sich für die nächste Runde qualifiziert.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 80,00 ST. MARTIN MOOS I.P.

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MARKART MATTHIAS (AUSWAHL RIDNAUNTAL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DAUTI ARMANDO (WEINSTRASSE SUED)

GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 NATZ

Persona non autorizzata entrava a fine gara nella zona spogliatoi.

Weil nach Spielende eine nicht ermaechtigte Person in den Umkleide kabinenbereich eintrat.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FERRETTI ARMIN	(NATZ)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

FUSCO ANDREAS	(NATZ)	HOFER DANIEL	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
POEHL JULIAN	(RIFFIAN KUENS)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GARTNER JULIAN	(AHRNTAL)	KIEM ALEX	(LATSCH)
MAIR DOMINIK	(LATSCH)	PAULMICHL MARCO	(LATSCH)
MALY MANUEL	(MILLAND)	MENGHIN FABIAN	(NATURNS)
PITIGOI DAVID	(NATURNS)	MAIR MORITZ	(NATZ)
AIELLO MICHAEL	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)	PLONER CHRISTOPH	(VAL PASSIRIA)
AUSSERER WIESER LUCAS	(VORAN LEIFERS)		

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN FUNKTIONÄRE

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 9/12/2021

LINTNER WERNER	(NALS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PLONER FIDELIS	(SPORT CLUB MAREO)	ROHRER OLIVER	(TIROL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

THALER PETER	(NALS)	PRADI RENE	(PLOSE)
HILBER ANDREAS	(SCHABS)		

GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

WALDER MAXIMILIAN	(KALTERER SV FUSSBALL)	BETTETO STEFANO	(MERANO MERAN CALCIO)
LEKIQI SHKELQIM	(SALORNO RAIFFEISEN)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PETERMAIR CHRISTIAN	(KALTERER SV FUSSBALL)	NIEDERKOFLER THOMAS	(TAUFERS)

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 19/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FLIRI IVAN	(OBERLAND)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

ABEDINAJ MATTEO	(JUGEND NEUGRIES)

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MAYR LUKAS	(KLAUSEN CHIUSA)	KANOUNE BILAL	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
KANOUNE HAMZA	(LAGHETTI RAIFFEISEN)	BARBOLINI FLORIAN	(VAL BADIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

PELLIZZARI AARON	(GOSSENSASS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BARBINI DANIEL	(BRESSANONE)	DEL NEGRO ROBERTO	(VAL BADIA)
URBAN NICOLAS	(VALDAORA OLANG)		

GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

MAIR BERNDT (SEXTEN)

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

VINATZER PHILIPP (GHERDEINA)

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GALLO FILIPPO (BOZNER)

JUNIORES / JUNIOREN

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 50,00 HASLACHER S.V.

Errata indicazione nella distinta calciatori della data di nascita (JOUICHAT Omar nato il 28/06/03 e non 30/07/04).

Falsche Angabe des Geburtsdatum des Fussballspielers auf der Spielerliste (JOUICHAT Omar geb. am 28/06/03 und nicht am 30/07/04).

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GALLO FABIO	(OLTRISARCO JUVENTUS CLUB)	STUERZ ZANON ROBIN	(TRAMIN FUSSBALL)
GRUBER LUKAS	(VELTURNO FELDTHURNS)		

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BRUSIC CHRISTIAN ROBER	(OLIMPIA MERANO)	DE NITTO CHRISTIAN	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PLONER EVAN ANTHONY	(GHERDEINA)

ALLIEVI / A-JUGEND Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LADURNER TOMMY (SCHABS)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 20/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SCHIONA PATRICK (TSCHERMS MARLING FUSSBALL)

GARE DEL / SPIELE VOM 21/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

POLETTI VASCO (OLIMPIA MERANO) TRNINIC STEFAN (SPORT CLUB ST.GEORGEN)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

FEMMINILE / DAMEN Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 1°anno/Jahr

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

COPPA PROVINCIA ALTO ADIGE / SÜDTIROLER LANDESPOKAL

GARE DEL / SPIELE VOM 17/11/2021

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (I INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (I VERGEHEN)

ACKA LORENZO	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)	FERDIGG PETER	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO
evolution programme

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati **(ALLENAMENTO DI SQUADRA)** per il giorno

LUNEDÌ 29 NOVEMBRE 2021
Ore 15.15 (inizio attività 15.45)
IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNSCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

MONTAG, 29. NOVEMBER 2021
um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)
SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

Calciatori / Fußballspieler

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
GATSCHER	AARON	05/03/2008	S.V. ANDRIAN
SCHWARZ	JONAS	29/08/2008	S.V. ANDRIAN
TROJER	HANNES	22/01/2008	S.V. ANDRIAN
HINTEREGGER	ÄGIDIUS	06/07/2008	S.S.V. BRIXEN
HOFER	VEIT	25/03/2008	S.S.V. BRIXEN
SPARBER	JAKOB	07/01/2008	S.S.V. BRIXEN
MERANER	BENJAMIN MILO	29/09/2008	F.C. FRANGART RAIFF.
SHABANOVSKI	SEMI	24/04/2008	A.S.D. LAIVES BRONZOLO
FORER	GABRIEL ANTHONY	18/09/2008	U.S. LANA SPORTV.
PAREIGIS	LEONARD VINCENT	22/01/2008	U.S. LANA SPORTV.
TELSER	MICHAEL	09/10/2008	U.S. LANA SPORTV.
KRAUS	LEONARDO	15/08/2008	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
SELMI	MOHAMED	21/04/2008	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
SOUILAH	OMAR	27/02/2008	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
ANZELMO	LEONARDO	27/07/2008	NAPOLI CLUB BOLZANO
ESMAIIL	MARDIN SHIRZAD	12/03/2008	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
MUKAJ	PELLUMP	11/03/2008	A.S.D. OLTRISARCO JUVE
SCARVAGLIERI	ANTONINO	08/09/2008	A.S.D. OLTRISARCO JUVE

OSANNA	FRANJO	08/05/2008	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
SINN PROFANTER	JONAS	12/01/2008	A.S.V. TRAMIN FUSSBALL
BOCCHIO	CARLO	02/01/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
FIGLIOLIA	MARCO	25/07/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
SCHÜLMERS VON PER	GABRIELE	09/09/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
SPACCAVENTO	CHRISTIAN	24/09/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO
ZAMBONI	SAMUEL	21/06/2008	A.C.D. VIRTUS BOLZANO

Calciatrici / Fußballspielerinnen

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
EGGER	ELISA	01/05/2007	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
WOLF	THERESA VIKTORIA	31/01/2007	D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
CESARI	ARIANNA	17/11/2007	F.C. SÜDTIROL SRL
ERSCHBAUMER	ANJA	04/01/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
ESPOSTO	CORINE	14/10/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
MAIR	MARION	24/01/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
MICHELON	ELENA	19/01/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
NEULICHEDEL PSENNER	LEONIE	21/09/2007	F.C. SÜDTIROL SRL
PLOTEGHER	ELISA	16/10/2007	F.C. SÜDTIROL SRL
QUADRACCIA	GAIA	27/05/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
RAINER	SOPHIA	11/04/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
SAHLI	AYA	26/01/2007	F.C. SÜDTIROL SRL
VON HELLBERG	MARILENE	26/06/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
ZAMBAI	PETRA	01/02/2008	F.C. SÜDTIROL SRL
AUKENTHALER	ANNA	16/10/2008	C.F. VIPITENO STERZING ASD
HOFER	ANNALENA	10/03/2008	C.F. VIPITENO STERZING ASD
HOFER	LEONIE	29/09/2008	C.F. VIPITENO STERZING ASD
OBEX	LISA	19/02/2007	C.F. VIPITENO STERZING ASD
PADUANO	ANNALISA	21/06/2008	C.F. VIPITENO STERZING ASD
VITTUR	ANNA	01/08/2008	C.F. VIPITENO STERZING ASD
CRIVELLARO	SOPHIA	07/04/2007	SSV.D. VORAN LEIFERS
GUARNERI	GAIA	25/08/2008	SSV.D. VORAN LEIFERS

STAFF

Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico - Koordinator Jugend- und Schulsektor.:
CORTESE ROBERTO

Responsabile Organizzativo Centro Federale - Organisatorischer Verantwortlicher Verbandszentrum:
POZZI MARCO – 335/7082408

Responsabile Tecnico Centro Federale - Technischer Verantwortlicher Verbandszentrum:
CAMPOLATTANO ANDREA – 320/8461581

Allenatori – Trainer: **GUNTSCH LUKAS**
ERALDI LUCA
VIOLI FRANCESCO

Allenatore portieri – Torwarttrainer: **MENIN STEFANO**

Preparatrice Atletica – Konditionstrainerin: **TULUMELLO CHIARA**

Medico – Arzt: **MATTIVI FRANCESCO**

Psicologo – Psychologe: **GABBIANI ANDREA**

PRECISAZIONI:

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Egna nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore**;
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva**; verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **all'ingresso dell'impianto sportivo** tutti i partecipanti dovranno **indossare la mascherina chirurgica** e verrà applicato il **protocollo sanitario di applicazione delle Linee Guida per o svolgimento di attività motoria**;
- se non già consegnato, sarà **OBBLIGO consegnare** al responsabile Organizzativo il **certificato aggiornato della visita medica in corso di validità**; per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita supplettiva di idoneità alla pratica sportiva;
- i convocati dovranno **OBBLIGATORIAMENTE essere in possesso del GREEN PASS valido;** Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;
- si ricorda che verrà effettuata la **rilevazione della temperatura corporea** e, qualora la stessa fosse **superiore a 37,5° non sarà consentito l'accesso alla struttura**;
- si ricorda inoltre che la seduta di **allenamento si svolge a porte chiuse** e **non è quindi consentita la presenza di pubblico** all'interno dell'impianto sportivo;
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi**;
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato www.figcbz.it.

KLARSTELLUNGEN:

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt**;
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **am Eingang der Sportanlage** müssen alle Teilnehmer den **Chirurgischen Mund-Nasenschutz** tragen; es werden die **Richtlinien des Gesundheitsprotokolles zur Abhaltung der motorischen Tätigkeit** angewandt;
- falls noch nicht eingereicht, gilt für alle **verpflichtend** den Verantwortlichen **das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen**; sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;
- jeder Teilnehmer ist **VERPFLICHTET den gültigen GREEN PASS vorzuweisen;** Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;
- man erinnert, dass die **Körpertemperatur gemessen wird**; sollte diese **höher als 37,5° sein, wird der Zugang zur Sportanlage untersagt**;
- weiters teilt man mit, dass die **Trainingseinheiten unter Ausschluss des Publikums abgehalten** werden und somit die **Anwesenheit des Publikums in der Sportanlage nicht erlaubt** ist;
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen**. Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite www.figcbz.it mitgeteilt.

Raduno Selezione Territoriale Calcio + Under 15 Femminile

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO
evolution programme

RADUNO SELEZIONE TERRITORIALE CALCIO+ UNDER 15 FEMMINILE

In preparazione per gli impegni ufficiali della Selezione Territoriale Under 15 Femminile "Dolomiti" le sotto elencate giocatrici sono convocate per una seduta di allenamento:

MARTEDI' 30 NOVEMBRE 2021 - ORE 15.00 – CAMPO SPORTIVO EGNA (BZ)

BRUNO	ANITA	31/08/2007	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
EGGER	ELISA	01/05/2007	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
LUTHER	SOPHIE	31/08/2007	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
RIZZO	SERENA	09/07/2007	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
STANI	CHIARA	22/05/2007	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
STOLCIS	ANNA	13/04/2008	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
WOLF	THERESA VIKTORIA	31/01/2007	D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS
BLAAS	LARISSA	07/03/2007	ADFC	RED LIONS TARSCH
REITERER	LENI SOPHIE	18/02/2007	A.S.V.	RIFFIAN
BARBIERI	MATILDE	18/10/2008	F.C.	SUEDTIROL
BERTUZZO	CHIARA	31/12/2008	F.C.	SUEDTIROL
CESARI	ARIANNA	17/11/2007	F.C.	SUEDTIROL
ERSCHBAUMER	ANJA	04/01/2008	F.C.	SUEDTIROL
ESPOSTO	CORINE	14/10/2008	F.C.	SUEDTIROL
KIRCHLER	MARA	14/09/2008	F.C.	SUEDTIROL
MAIR	MARION	24/01/2008	F.C.	SUEDTIROL
MAJDI	WISSAL	30/09/2007	F.C.	SUEDTIROL
MICHELON	ELENA	19/01/2008	F.C.	SUEDTIROL
NEULICHEDEL PSENNER	LEONIE	21/09/2007	F.C.	SUEDTIROL
NIGG	THERESA MARIA	01/10/2007	F.C.	SUEDTIROL
PALLA	JOHANNA	10/02/2007	F.C.	SUEDTIROL
PLOTEGHER	ELISA	16/10/2007	F.C.	SUEDTIROL
PUNTAIER	MARIE	31/03/2008	F.C.	SUEDTIROL
QUADRACCIA	GAIA	27/05/2008	F.C.	SUEDTIROL
QUADRIO	VALENTINA	25/02/2007	F.C.	SUEDTIROL
RAINER	SOPHIA	11/04/2008	F.C.	SUEDTIROL
SAHLI	AYA	26/01/2007	F.C.	SUEDTIROL
VILLGRATTNER AMADEI	LISA	31/01/2007	F.C.	SUEDTIROL
VON HELLBERG	MARILENE	26/06/2008	F.C.	SUEDTIROL
ZAMBAI	PETRA	01/02/2008	F.C.	SUEDTIROL
CRIVELLARO	SOPHIA	07/04/2007	SSVD	VORAN LEIFERS
GAGLIARDINI	IRENE	25/03/2008	SSVD	VORAN LEIFERS
GUARNERI	GAIA	25/08/2008	SSVD	VORAN LEIFERS
HAXHALI	ESRA	07/08/2008	SSVD	VORAN LEIFERS
PRUDENZIATI	GIULIA	13/03/2008	SSVD	VORAN LEIFERS
FACCHINI	CLARA	02/07/2008	A.S.D.	DOLOMITICA
LUCCHI	AZZURRA	01/01/2008	A.S.D	PREDAIA

PELLEGRINI	CHIARA	01/12/2007	A.S.D.	PREDAIA
SCAPIN	LARA ISABEL	07/12/2008	A.S.D.	PREDAIA
BENUZZI	ELISABETH	07/01/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
BONFANTI	MARTINA	31/05/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
CALLOVI	GIORGIA	14/08/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
CONTIERO	ELISA	30/04/2007	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
DANDREA	LETIZIA	20/09/2007	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
EVANGELISTA	SARA	20/11/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
FASSAN	MADDALENA	23/10/2007	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
GUGLIELMI	GIULIA	09/11/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
LIBERA	RACHELE	18/03/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
MOSNA	ELISA	20/12/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
PANATO	GAIA	04/01/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
PELLEGRINI	GIULIA	19/07/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.
POLO	GAIA	02/05/2008	A.S.D.	TRENTO CALCIO FEMM.

STAFF PRESENTE:

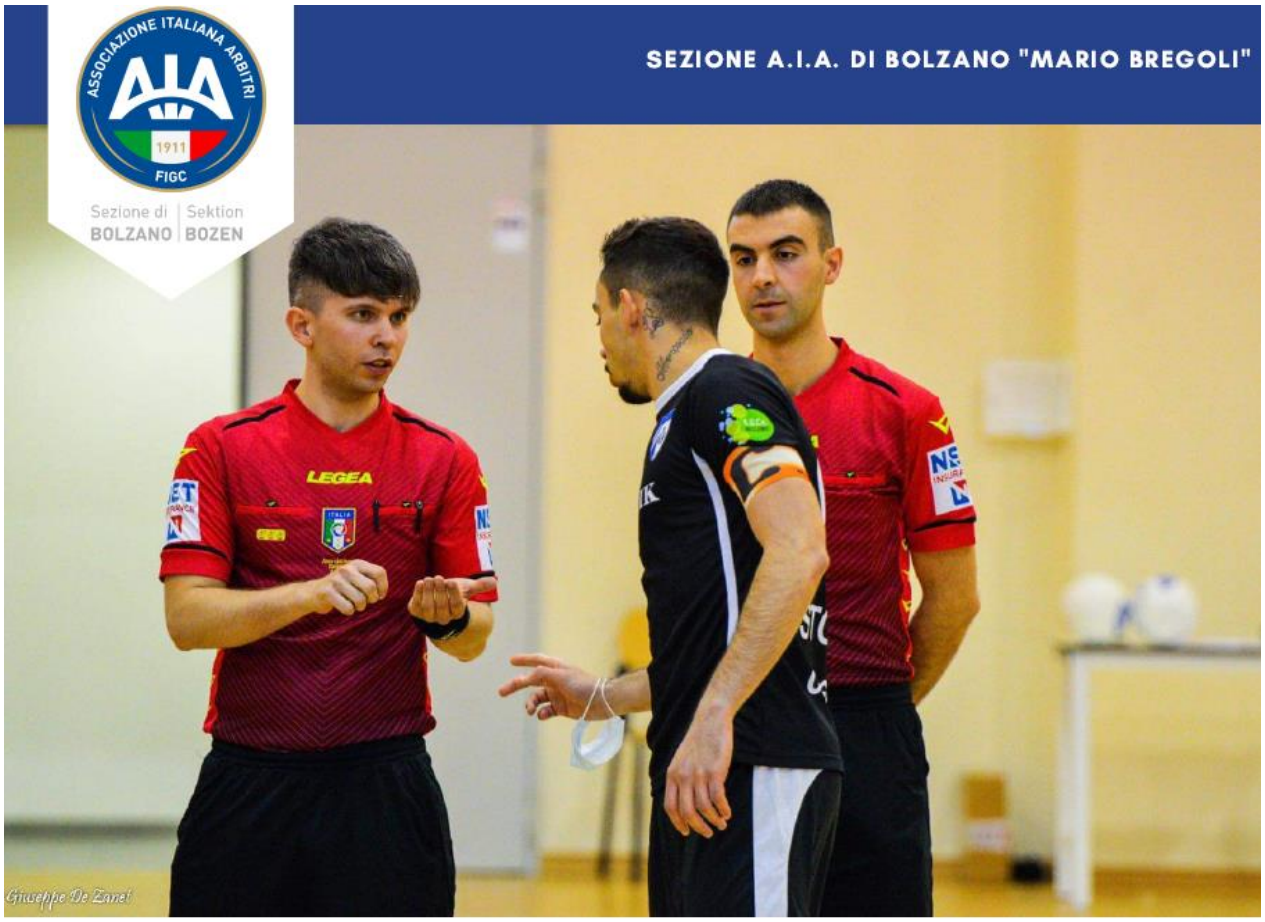
Team Manager: Boito Manuela
Selezionatore: Campolatano Andrea
Tecnico: Ferraris Denise
Tecnico: Vicentin Daniel
Preparatore Portieri: Guarnieri Patrizio
Preparatore Atletico: Tulumello Chiara
Organizzativo: Pozzi Marco

PRECISAZIONI:

- Per poter partecipare alla convocazione della rappresentativa femminile Under 15 è necessario presentare un tampone negativo svolto entro 48 ore prima dell'allenamento.
- la seduta di allenamento si svolgerà presso il Campo Sportivo di Egna (BZ) nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;
- l'allenamento verrà svolto in forma collettiva; verrà redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- all'ingresso dell'impianto sportivo tutti i partecipanti dovranno indossare la mascherina chirurgica e verrà applicato il protocollo sanitario di applicazione delle Linee Guida per o svolgimento di attività motoria;
- se non già consegnato, sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità; per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita supplettiva di idoneità alla pratica sportiva;
- i convocati dovranno OBBLIGATORIAMENTE consegnare l'autocertificazione Covid (sotto riportata) compilata in ogni sua parte e sottoscritta da un genitore: per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;
- si ricorda che verrà effettuata la rilevazione della temperatura corporea e, qualora la stessa fosse superiore a 37,5° non sarà consentito l'accesso alla struttura;
- i convocati dovranno presentarsi puntuali muniti e già vestiti di proprio abbigliamento e materiale di gioco (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con borraccia per dissetarsi.

Comunicazioni / Mitteilungen A.I.A.

Corso Arbitri Calcio a 5 / Schiedsrichterkurs Hallenfußball



CORSO ARBITRI CALCIO A 5

VIVI IL CALCIO DA PROFESSIONISTA

L'iscrizione è gratuita e possono iscriversi ragazze e ragazzi di età compresa tra i **14** e i **40 anni** e anche chi è tesserato per una **società calcistica** purché non abbia compiuto **17 anni**.

COME ISCRIVERSI

Allora cosa aspetti!
Contattaci tramite la nostra email **corso@aiabolzano.it** con oggetto **"Corso arbitri C5"** inserendo i tuoi dati personali: (**Nome**, **Cognome**, **Telefono** e **Località**)

Via Bruno Buozzi, 9/B, Bolzano - corso@aiabolzano.it - 0471 250670

A.I.A. SEKTION BOZEN "MARIO BREGOLI"

SCHIEDSRICHTERSKURS FÜR HALLENFUSSBALL

ERLEBE DEN FUSSBALL AUS DER SICHT DES SCHIEDSRICHTERS

Die Anmeldung ist kostenlos. Anmelden darf sich jede/r die zwischen **14** und **40 Jahre alt** sind. Sofern man minderjährig ist, darf man auch aktives Mitglied in einem **Fußballverein sein.**

WIE KANN MAN SICH ANMELDEN

Also worauf wartest du?
Kontaktiere uns per Mail (**corso@aiabolzano.it**) und schicke uns deine Daten: **Vorname**, **Nachname**, **Telefon** und **Ortschaft.**

Buozzi-Straße 9/B 39100 Bozen - corso@aiabolzano.it - 0471 250670

Comunicazioni / Mitteilungen Settore Tecnico

Comunicato Ufficiale 180: Corso Allenatori Trainerkurs LICENZA D

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE TECNICO

COMUNICATO UFFICIALE N°180 - 2021/2022

Bando di ammissione al Corso per l'abilitazione ad Allenatore Dilettante Regionale - Licenza D (d'ora innanzi solo Corso) la cui attuazione è affidata al Comitato Autonomo di Bolzano e che avrà luogo a Merano dal 24/01/2022 al 23/04/2022.

1. Il Settore Tecnico della F.I.G.C. indice il Corso sopra indicato e ne affida l'attuazione al Comitato Autonomo di Bolzano.

2. Il Corso **riservato ai residenti della provincia di Bolzano** si svolgerà a **Merano** ed avrà la durata di sette settimane secondo il seguente calendario:

   - dal 24 gennaio al 29 gennaio;
   - dal 07 al 12 febbraio;
   - dal 21 al 26 febbraio;
   - dal 07 al 12 marzo;
   - dal 21 al 26 marzo;
   - dal 04 al 09 aprile;

   Gli esami si terranno dal 20 al 23 aprile 2022.

   Le lezioni si svolgeranno dal lunedì al venerdì dalle ore 18:00 alle 20:00 e dalle ore 20:30 alle 22:30 e il sabato dalle ore 8:30 alle 10:30 e dalle ore 11:00 alle 13:00. Durante le lezioni dovranno essere garantite le condizioni di sicurezza relative al COVID-19 (distanziamento e mascherine obbligatorie in aula).
   Il programma dettagliato delle lezioni sarà comunicato il primo giorno del Corso.

   Il Settore Tecnico potrà autorizzare, per ogni allievo, un numero di ore per assenze giustificate, pari al 10% delle ore complessive di lezione, pena l'esclusione dagli esami finali. Casi straordinari saranno esaminati direttamente dal Settore Tecnico che deciderà a suo insindacabile giudizio.

3. Il numero degli ammessi al Corso è stabilito in **40** allievi, oltre a **4** posti riservati a candidate in graduatoria.

4. La domanda di ammissione dovrà essere presentata esclusivamente per mail: combolzano@lnd.it **entro il 14/01/2022.**
   Non saranno accettate le domande che perverranno oltre il termine di scadenza.
   Chi svolgerà il Corso non potrà nella stessa sessione frequentare un altro corso periferico o centrale.

5. La F.I.G.C. si riserva la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un candidato/a dalla stessa indicato purchè in possesso dei requisiti di cui all'art. 11 e 12 del presente bando.

6. Il Settore Tecnico, su specifica richiesta del Presidente del Comitato Regionale della L.N.D., ha la possibilità di ammettere al Corso, in sovrannumero, un allievo a cui il Comitato Regionale della L.N.D. abbia deliberato di affidare, al termine del Corso, la conduzione tecnica di una delle proprie rappresentative Juniores per la stagione sportiva in corso e per quella successiva. L'allievo abilitato allenatore avrà la possibilità di tesserarsi per una società soltanto dopo le due stagioni sportive sopra indicate.

7. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, allievi di cittadinanza estera presentati alla F.I.G.C. dalla Federazione di appartenenza, nel rispetto di accordi di collaborazione tecnica in essere. Alla fine del Corso gli allievi presentati da Federazioni estere, che siano stati abilitati "Allenatore Dilettante Regionale", saranno iscritti nell'albo del Settore Tecnico.

8. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere direttamente al Corso, in sovrannumero, soggetti con disabilità motoria.
   La documentazione attestante il possesso dei requisiti necessari per l'accesso in base all'art.8 devono essere anticipate per e-mail alla Sezione Medica del Settore Tecnico F.I.G.C. **(sezionemedica.cov@figc.it)** allegando l'attestazione di riconoscimento della condizione di disabilità (L.104/92), nonché il certificato medico di idoneità all'attività sportiva non agonistica.

9. E' fatta salva la possibilità per il Settore Tecnico di ammettere al Corso, in sovrannumero, soggetti che nella loro carriera di calciatori abbiano partecipato ad almeno una fase finale dei Campionati d'Europa o dei Campionati del Mondo per Nazionali A con la rappresentativa Italiana.

10. Il Settore Tecnico si riserva la possibilità di annullare il Corso se il numero degli allievi partecipanti risulterà inferiore a **25** unità.

11. Per poter essere ammessi è necessario che tutti i candidati siano in possesso dei seguenti requisiti:
    a) **residenza nella provincia di Bolzano.** Per i calciatori professionisti e dilettanti (partecipanti a campionati nazionali e regionali), la residenza può anche intendersi convenzionalmente fissata presso la società per la quale sono tesserati. Il Settore Tecnico si riserva comunque la possibilità di autorizzare la partecipazione al Corso ai cittadini italiani—residenti all'estero (previa presentazione di copia della certificazione dell'iscrizione all'AIRE), a tutti coloro che abbiano la doppia cittadinanza e residenza all'estero e a tutti coloro che per accertati motivi di lavoro o di studio (previa presentazione di copia del contratto di lavoro o di certificazione dell'università o di altro ente formatore), abbiano il solo domicilio giuridicamente eletto di cui al punto 2;
    b) età minima **23** anni, compiuti alla data di scadenza della domanda;
    c) certificazione di idoneità alla pratica sportiva non agonistica, rilasciata dal proprio medico curante o da specialisti in medicina dello sport, ai sensi delle vigenti disposizioni legislative, con validità fino al termine del Corso;
    d) conoscenza della lingua italiana che potrà essere verificata tramite un colloquio.

12. In caso di squalifica:
    a) non potranno essere ammessi al Corso i candidati che, nella stagione sportiva 2020-2021 ed in quella in corso, siano stati squalificati per un periodo superiore a 90 giorni;
    b) i candidati che, nelle tre precedenti stagioni sportive, siano stati squalificati, anche in via non continuativa, per un periodo superiore a 12 mesi a seguito di

provvedimento di un Organo della F.I.G.C. divenuto definitivo, potranno partecipare al Corso solo a partire dalla stagione sportiva successiva a quella in cui è terminata la squalifica;

c) saranno altresì esclusi dal Corso gli allievi che, durante la frequenza dello stesso, incorreranno in una squalifica superiore a 90 giorni.

13. Gli interessati dovranno compilare congiuntamente alla domanda di ammissione al Corso (allegato A), un'autocertificazione (allegati B, C e D) in cui saranno elencati i requisiti e i titoli, nonchè l'informativa ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 196/2003.

14. Un'apposita Commissione deciderà sull'ammissione al Corso in base ad una graduatoria formulata dopo aver accertato i requisiti e valutato i titoli.

15. L'esame dei requisiti, la valutazione dei titoli, l'eventuale esame della validità formale delle dichiarazioni relative, gli scrutini e la formazione della graduatoria finale sono demandati all'apposita Commissione composta da:
    a) il Presidente del Comitato Autonomo di Bolzano o Dirigente da lui delegato, che la presiede;
    b) un Delegato del Settore Tecnico della F.I.G.C.;
    c) il Presidente regionale dell'A.I.A.C. o un suo delegato.

16. La valutazione dei titoli dei candidati, ai fini della formazione della graduatoria per l'ammissione al Corso, risulterà dall'applicazione dei punteggi di cui all'allegato E, anche per quanto riguarda i quattro posti riservati alle candidate che presenteranno domanda.

17. **L'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita.**

18. A parità di punteggio nella graduatoria costituisce titolo preferenziale la maggiore età.

19. I candidati ammessi che rinunceranno alla partecipazione al Corso saranno sostituiti da altrettanti candidati che seguono in graduatoria. La rinuncia dovrà essere inviata per e-mail a: combolzano@lnd.it

20. Successivamente alla data di scadenza della presentazione delle domande, la graduatoria completa degli allievi ammessi e non ammessi al Corso sarà pubblicata sul sito www.figcbz.it Eventuali contestazioni andranno inoltrate via e-mail a combolzano@lnd.it **non oltre tre giorni** dalla data di pubblicazione della stessa.

21. Gli ammessi al Corso dovranno versare una quota di partecipazione di **660,00€,** comprensiva della quota di immissione nei ruoli pari a 28,00€.

22. Gli ammessi si impegnano ad accettare il Regolamento della Scuola Allenatori del Settore Tecnico della F.I.G.C. inerente lo svolgimento del Corso.

23. Tutti gli interessati potranno prendere visione e ritirare copia del "Bando di ammissione al Corso" presso il Settore Tecnico della F.I.G.C. o presso le sedi dei Comitati della Lega Nazionale Dilettanti o presso la sede dell'A.I.A.C. o scaricarlo dal sito internet: ***www.settoretecnico.figc.it*** o ***www.figcbz.it***

24. Il Corso per l'abilitazione ad Allenatore Dilettante Regionale - Licenza D si concluderà con un esame finale in tutte le materie. Per il conseguimento del diploma sarà necessario acquisire la sufficienza in tutte le materie. In alternativa alla bocciatura, la commissione d'esame, in caso di insufficienza in una o più materie, potrà decidere a suo insindacabile giudizio di far sostenere un esame di riparazione.

25. Per cause di forza maggiore il periodo di svolgimento del Corso potrà subire variazioni che saranno tempestivamente comunicate. Nel caso di inasprimento dell'emergenza sanitaria il Corso potrà proseguire in modalità online solo a partire dalla quarta settimana di lezione.

26. **Per ogni informazione inerente le graduatorie, gli aspetti logistici ed organizzativi del Corso contattare l'ufficio del Comitato Regionale: indirizzo e-mail combolzano@lnd.it tel. 0471/261753.**

Pubblicato in Firenze il 23/11/2021

Il Segretario
Paolo Piani

Il Presidente
Demetrio Albertini

ALLEGATO A

Foto Tessera

Spett.le
Comitato Autonomo di Bolzano
L.N.D. - F.I.G.C.
Allenatore Dilettante Regionale Licenza D
combolzano@lnd.it

Oggetto: Domanda di ammissione al Corso di Allenatore Dilettante Regionale - Licenza D indetto a Merano con Comunicato Ufficiale del Settore Tecnico n° 180 del 23/11/2021

Il/La sottoscritto/a

Cognome		Nome
Data di Nascita	**Luogo di Nascita**	**Prov.**

inoltra domanda di ammissione al Corso in oggetto.

Articolo 8 (L.104/92)	

Il sottoscritto allega:

- **le autocertificazioni di cui agli allegati B, C, D;**
- **una certificazione di idoneità fisica;**
- **una fotografia formato tessera;**
- **una fotocopia della carta di identità o del passaporto e del codice fiscale;**

CODICE FISCALE																

Il sottoscritto chiede che ogni informazione relativa al Corso in oggetto e ogni futura comunicazione del Settore Tecnico venga inviata al seguente indirizzo:

(scrivere in stampatello)

Indirizzo		
CAP	**Località**	**Prov.**

Recapiti:

Tel. Fisso		Tel. Cellulare	
e-mail			

Il sottoscritto inoltre dichiara di essere:

- residente secondo quanto previsto al punto 2;
- consapevole delle responsabilità penali previste dalla legge in caso di false dichiarazioni autocertificate;
- consapevole che: "l'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal Codice di Giustizia Sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita" (art.17 del presente Bando)

data _____ *firma* _____

ALLEGATO B

Il/La sottoscritto/a

Cognome	Nome	
Data di Nascita	**Luogo di Nascita**	**Prov.**

- consapevole delle responsabilità penali previste dalla legge in caso di false dichiarazioni autocertificate;
- consapevole che: "l'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita" (art.17 del presente Bando).

DICHIARA:

- di essere in regola con le disposizioni di cui ai punti 11 e 12 del presente Bando;
- di avere svolto quale **calciatore** le attività indicate nell'allegato **C;**
- di avere svolto quale **allenatore** le attività indicate nell'allegato **D;**
- di essere in possesso della seguente qualifica rilasciata dal Settore Tecnico _____ (vedi allegato E) (allegare copia dell'attestato o del tesserino)

- di essere in possesso del seguente titolo di studio:
  - Licenza scuola media inferiore (non è previsto punteggio)
  - Attestato di qualifica professionale (non è previsto punteggio)
  - Diploma scuola media superiore
  - Diploma ISEF - Laurea triennale in Scienze Motorie
  - Laurea
  - Laurea magistrale in Scienze Motorie

_____ **rilasciato da** _____

Per i titoli acquisiti all'estero, allegare copia del certificato di equipollenza rilasciato dal Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (MIUR).

data _____ *firma* _____

ALLEGATO C

AUTOCERTIFICAZIONE

(art. 46 D.P.R. 445 del 28.12.2000)

Il/La sottoscritto/a

Cognome	Nome

Data Nascita	Luogo di Nascita	Prov.

- consapevole delle responsabilità penali previste dalla legge in caso di false dichiarazioni autocertificate;
- consapevole che: "l'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal Codice di Giustizia Sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita" (art.17 del presente Bando).

DICHIARA:

che nelle stagioni sportive di seguito indicate ha disputato almeno una gara ufficiale di campionato attività di calciatore (vedi allegato E tab. 1)

Stagione Sportiva	Società	Categoria

*in caso di spazio insufficiente per le stagioni sportive, fotocopiare il modulo in bianco, compilare e **firmare** tutti i moduli.*

CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEI PUNTEGGI:

Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.

L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla Commissione.

data _____ *firma* _____

ALLEGATO D

AUTOCERTIFICAZIONE

(art. 46 D.P.R. 445 del 28.12.2000)

Il/La sottoscritto/a

Cognome	Nome

Data Nascita	Luogo di Nascita	Prov.

- consapevole delle responsabilità penali previste dalla legge in caso di false dichiarazioni autocertificate;
- consapevole che: "l'accertata non veridicità delle dichiarazioni rese dai candidati nell'autocertificazione costituirà violazione delle norme di legge e di comportamento, con conseguente esclusione dal Corso. Inoltre, determinerà l'adozione dei provvedimenti disciplinari previsti dal codice di giustizia sportiva e la revoca dell'eventuale abilitazione conseguita" (art.17 del presente Bando).

DICHIARA:

attività di allenatore (vedi allegato E tab. 2)

(solo con iscrizione all'albo del Settore Tecnico e con emissione tesseramento annuale S.T.)

Stagione Sportiva	Società	Categoria

*In caso di spazio insufficiente per le stagioni sportive, fotocopiare il modulo in bianco, compilare e **firmare** tutti i moduli.*

data _____ *firma* _____

ALLEGATO E

CRITERI PER L'ASSEGNAZIONE DEI PUNTEGGI:
Il punteggio è assegnato solo in presenza di una o più gare ufficiali di campionato dichiarate. Nel caso in cui il calciatore nel corso della stessa stagione abbia militato in più di una società i punteggi non potranno essere cumulati ma verrà assegnato il punteggio relativo al singolo campionato di categoria superiore.
L'attività presso federazioni estere sarà valutata dalla Commissione.

TABELLA ATTIVITA' DI CALCIATORE

(TABELLA 1)

Attività	Punteggio per ogni stag.sport.
Serie A	4.00
Serie B	3.00
Serie C *(fino a stagione sportiva 1977/78)*	2.50
Lega Pro *(dalla stagione sportiva 2014/15)* - Lega Pro Iª divisione *(Serie C1 fino a stagione sportiva 2007/2008)*	2.50
Lega Pro IIª divisione *(Serie C2 fino a stagione sportiva 2007/2008)*	2.00
Serie D *(Lega Nazionale Semiprofessionisti fino a stagione sportiva 1977/78)*	2.00
Serie D *(Lega Nazionale Semiprofessionisti dalla stagione sportiva 1978/79 fino alla stagione sportiva 1980/81)*	1.50
Interregionale *(dalla stagione sportiva 1981/82 fino alla stagione sportiva 1991/92)*	1.50
CND *(dalla stagione sportiva 1992/93)*	1.50
Eccellenza	1.00
Promozione	0.70
Prima categoria	0.50
Seconda categoria	0.30
Terza categoria	0.10
Campionato Riserve / Under 23 (Campionati professionistici)	2.00
Campionato Primavera	2.00
Campionato Berretti	1.00
Serie A femminile	1.50
Serie B femminile *(fino a stagione sportiva 2001/02 e dalla stagione sportiva 2013/14)*	0.50
Serie A2 femminile *(dalla stagione sportiva 2002/03 fino a stagione sportiva 2013/14)*	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale A *(gare ufficiali internazionali)*	0.50
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 23 *(gare ufficiali internazionali)*	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale U. 21 *(gare ufficiali internazionali)*	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale Olimpica *(gare ufficiali internazionali)*	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionali Giovanili *(gare ufficiali internazionali)*	0.20
Per ogni gara disputata in Nazionale A Femminile *(gare ufficiali internazionali)*	0.30
Per ogni gara disputata in Nazionale Femminile U.21 *(gare ufficiali internazionali)*	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega A *(gare ufficiali internazionali)*	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega B *(gare ufficiali internazionali)*	0.20

Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega C *(gare ufficiali internazionali)*	0.20
Per ogni gara disputata in Rappresentativa di lega D *(gare ufficiali internazionali)*	0.20

TABELLA ATTIVITA' DI ALLENATORE

(TABELLA 2)

Attività	Punteggio
Responsabile Prima Squadra in Terza categoria (*previa certificazione della società fino alla stagione sportiva 2010/11*)	1.00
Responsabile Prima Squadra 1ª, 2ª, 3ª Categoria e Juniores regionali (*previa copia deroga rilasciata dal comitato prima del 15/09/2012 o tesseramento dalla stagione sportiva 2012/13*)	1.00
Responsabile Prima Squadra in Seconda categoria (con deroga) previa certificazione del Comitato di appartenenza fino alla 2010/11	1.00
Tesseramento squadra giovanile società serie A	2.00
Tesseramento squadra giovanile società serie B	1.50
Tesseramento squadra giovanile società Lega Pro (ex C1 e C2)	1.00
Tesseramento squadra giovanile serie D (ex CND ex Interregionale)	0.80
Tesseramento squadra giovanile società LND o SGS	0.60
Allenatore Responsabile rappresentative giovanili regionali LND – SGS (allegare certificazioni del Comitato Regionale)	0.60
Allenatore Responsabile rappresentative giovanili provinciali LND – SGS (allegare certificazioni del Comitato Provinciale)	0.40
Allenatore di Portieri per Dilettanti e Settore Giovanile	0.50
Responsabile Prima Squadra Serie A femminile (con deroga)	2.00
Responsabile Prima Squadra Serie B femminile (con deroga)	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie A2 femminile (con deroga)	1.00
Responsabile Prima Squadra Serie C femminile (*previa certificazione della società*)	0.50

TITOLI DI STUDIO

(TABELLA 3)

(Punteggi non cumulabili tra di loro)

Titolo di studio	Punteggio
Laurea Scienze Motorie con Indirizzo Calcio	8.00
Laurea magistrale in Scienze Motorie	6.00
Laurea triennale in Scienze Motorie o Diploma ISEF	4.00
Altra Laurea	3.00
Diploma di Scuola media superiore	2.00

ATTESTATI
(TABELLA 4)

	Attestati	Punteggi
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione sportiva 1999/2000 alla stagione sportiva 2001/2002. (**l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell'attestato**)	2.00
*	Corso CONI-FIGC di "Informazione per Istruttori non qualificati" dalla stagione sportiva 2002/2003 (**l'attribuzione del punteggio relativo è subordinata alla presentazione di copia dell' attestato**)	6.00
	"Allenatore Dilettanti 1ª, 2ª, 3ª categoria e Juniores Regionali" dalla stagione sportiva 2012/13	6.00
**	"Istruttore di Giovani Calciatori" (*abilitati fino alla stagione sportiva 1997/1998*)	8.00
**	"Allenatore di Giovani Calciatori-Uefa Grassroots C Licence" (*abilitati dalla stagione sportiva 2011/2012*)	12.00
	"Allenatore Dilettante di 3ª Categoria" (*abilitati fino alla stagione sportiva 1997/98*)	12.00
**	"Istruttore di Calcio" (stagione sportiva 2014/15)	8.00
***	"Allenatore di Calcio a Cinque di Primo Livello"	3.00
***	"Allenatore di Calcio a Cinque"	2.00
*****	"Allenatore di Portieri per Dilettanti e Settore Giovanile"	2.00
*****	"Allenatore di Portieri" (svolto presso il centro tecnico di coverciano)	3.00
****	"Preparatore Atletico Professionista"	3.00
****	"Preparatore Atletico Settore Giovanile"	1.00
	"Osservatore calcistico " (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00
	"Match Analyst" (Corso svolto presso il Settore Tecnico)	2.00

N.B.: Le voci con lo stesso numero di asterischi, non sono cumulabili tra loro.
Gli attestati saranno riconosciuti solo se in regola con i pagamenti di iscrizione all'albo del Settore Tecnico.

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. LGS. 196/2003

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 (nel prosieguo "Codice Privacy"), ed in relazione ne ai dati personali forniti alla Federazione Italiana Giuoco Calcio (nel prosieguo "FIGC"), sue componenti, settori e organi, sia centrali che periferici, mediante la compilazione della relativa modulistica federale e la produzione di documenti in occasione, in ragione o nel corso dell'attività svolta nell'ambito della FIGC (nel prosieguo collettivamente "i Dati"), la informiamo di quanto segue.

1. Finalità del trattamento - Il trattamento dei Dati - e nella specie la loro raccolta, registrazione, conservazione, consultazione, comunicazione, trasferimento e/o diffusione - è diretto ed è limitato all'espletamento da parte della FIGC - e, per quanto di competenza, nella veste di autonomi titolari, della Lega Nazionale Professionisti, della Lega Professionisti Serie C, della Lega Nazionale Dilettanti, ivi inclusi i relativi organi, articolazioni periferiche e settori, nonché del CONI, delle organizzazioni internazionali cui la FIGC aderisca - dei compiti istituzionali ad essi demandati dalla legge statale nonché dalle norme e dai regolamenti sportivi inerenti l'organizzazione e la gestione dell'attività calcistica in Italia (cc. dd. "Carte Federali"), norme che l'interessato dichiara di conoscere, tra i quali, a titolo meramente esemplificativo le norme relative a:
   a. il tesseramento e l'affiliazione di atleti, tecnici e società, i relativi contratti ed il controllo sulle società calcistiche;
   b. l'organizzazione di attività finalizzate alla promozione, alla diffusione ed al miglioramento della tecnica, della tattica e dei valori dello sport tra i tesserati del settore professionistico, dilettantistico e giovanile;
   c. l'organizzazione dei campionati, delle rappresentative nazionali, del settore tecnico, del settore arbitrale;
   d. ogni altra attribuzione demandata agli enti sopra menzionati dalle Carte Federali e da ogni legge o regolamento inerente il settore sportivo-calcistico.
2. Modalità del trattamento - Il trattamento dei Dati è:
   a. realizzato per mezzo delle operazioni o complessi di operazioni indicate all'art. 4 del Codice Privacy;
   b. posto in essere sia con mezzi manuali che con l'ausilio di mezzi elettronici o comunque automatizzati;
   c. svolto direttamente dall'organizzazione del titolare, o dai soggetti di cui al punto 1. che precede nella qualità di autonomi titolari, anche per mezzo dei propri dipendenti e/o collaboratori all'uopo preposti nella qualità di incaricati del trattamento.
3. Natura del conferimento dei Dati - Il conferimento dei Dati ed il relativo consenso al loro trattamento è strettamente necessario per l'espletamento dei compiti di cui al punto 1. che recede da parte dei soggetti ivi indicati, ed è pertanto obbligatorio.
4. Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere - Il mancato conferimento dei Dati e/o del consenso renderà impossibile per l'interessato svolgere la propria attività in seno alla FIGC.
5. Comunicazione dei Dati - I Dati potranno essere comunicati ai soggetti indicati al punto 1) che precede perché gli stessi, nella qualità di autonomi titolari, diano corso al trattamento dei Dati per le finalità indicate al medesimo punto 1. I Dati potranno altresì essere comunicati agli organi di informazione ai fini di e nei limiti strettamente necessari per l'esercizio del diritto di cronaca.
6. Diffusione dei Dati - I Dati potranno essere soggetti a diffusione esclusivamente per il perseguimento delle finalità di cui al punto 1. a mezzo di Comunicati Ufficiali - come prescritto dall'art. 13 delle Norme Organizzative Interne della FIGC - che potranno essere diffusi anche per mezzo di reti informatiche e/o telematiche attraverso il sito Internet della FIGC o degli altri soggetti di cui al punto 1., e/o per l'adempimento di ulteriori obblighi di pubblicità prescritti dalle norme sportive. Ulteriore diffusione dei Dati potrà avvenire a mezzo di comunicato stampa da parte del medesimo titolare del trattamento ai soli fini e nei limiti dell'esercizio del diritto di cronaca.
7. Trasferimento dei Dati all'estero - I Dati potranno essere trasferiti verso paesi dell'Unione Europea o verso paesi terzi rispetto all'Unione Europea per i fini di cui al punto 1. e nei limiti e nel rispetto di quanto previsto dagli articoli da 42 a 45 del Codice Privacy.
8. Diritti dell'interessato - La informiamo dei diritti che potrà esercitare con riferimento al trattamento dei Dati ai sensi dell'art. 7 del Codice Privacy:

   1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
   2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
   a) dell'origine dei dati personali;
   b) delle finalità e modalità del trattamento;
   c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
   d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
   e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
   3. L'interessato ha diritto di ottenere:
   a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
   b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione ne agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
   c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
   4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
   a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
   b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale
9. Titolare del trattamento e soggetti responsabili - Titolare del trattamento è la Federazione Italiana Giuoco Calcio, associazione riconosciuta di diritto privato con sede in Roma, Via Gregorio Allegri n. 14, tel. 06 84911. Per esercitare i diritti di cui al precedente punto 8. l'interessato potrà rivolgersi al titolare ovvero, in caso esso sia stato designato in relazione ne alla specifica operazione di trattamento di interesse, al responsabile del trattamento, i cui nominativi sono indicati nella sezione "privacy" del sito Internet della FIGC, all'indirizzo www.figc.it.

luogo e data _____ _____

firma per esteso

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 4/CS: Nomine Tribunale Federale Nazionale - sezione Disciplinare

Si pubblica il C.U. N. 115/A della F.I.G.C., inerente integrazioni nell'organico del Tribunale Federale Nazionale – sezione Disciplinare.

Il Comunicato della L.N.D. n. 4/CS del 17/11/2021, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8207-comunicato-ufficiale-n-4-cs-cu-n-115-a-figc-integrazioni-nomine-tribunale-federale-nazionale-sezione-disciplinare/file

Comunicato Ufficiale n. 5/CS: Nomine Tribunale Federale Naz. - Vertenze Economiche

Si pubblica il C.U. N. 116/A della F.I.G.C., inerente integrazioni nell'organico del Tribunale Federale Nazionale – sezione Vertenze Economiche.

Il Comunicato della L.N.D. n. 5/CS del 17/11/2021, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8208-comunicato-ufficiale-n-5-cs-cu-n-116-a-figc-integrazioni-nomine-tribunale-federale-nazionale-sezione-vertenze-economiche/file

Comunicato Ufficiale n. 6/CS: Nomina Sostituto Giudice Sportivo Div. Calcio Femminile

Si pubblica il C.U. N. 117/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Sostituto Giudice Sportivo Nazionale della Divisione Calcio Femminile.

Il Comunicato della L.N.D. n. 6/CS del 17/11/2021, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2021-2022/8209-comunicato-ufficiale-n-6-cs-cu-n-117-a-figc-nomina-sostituto-giudice-sportivo-divisione-calcio-femminile/file

Circolare n. 2/CS: Nuovo Avviso contributi a fondo perduto per ASD e SSD

Oggetto: DPCM 15 novembre 2021 – Nuovo Avviso per contributi a fondo perduto per ASD e SSD – Art. 14-bis D.L. n. 41/2021, convertito, con modificazioni, dalla legge n. 69 del 21/5/2021

CENTRO STUDI TRIBUTARI
CIRCOLARE N. 34 – 2021

Oggetto: DPCM 15 novembre 2021 – Nuovo Avviso per contributi a fondo perduto per ASD e SSD - Art. 14-bis D.L. n. 41/2021, convertito, con modificazioni, dalla legge n. 69 del 21/5/2021

L'art. 14-bis della legge n. 69 in oggetto ha incrementato di 50 milioni di euro, per l'anno 2021, il Fondo unico per il sostegno delle ASD e SSD per far fronte alla crisi economica determinatasi in ragione delle misure di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19.

L'importo è destinato all'erogazione di contributi a fondo perduto per le ASD e SSD che hanno sospeso l'attività sportiva.

Con Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 15 novembre 2021, il Dipartimento per lo Sport ha adottato l'Avviso di cui all'Allegato 1 al Decreto.

Tutti gli aggiornamenti relativi alle fasi valutazioni e assegnazione dei contributi e le ulteriori informazioni saranno pubblicate esclusivamente sul sito www.sport.governo.it con valore di notifica a tutti gli effetti.

Le istanze devono essere presentate esclusivamente, pena l'esclusione delle istanze medesime, attraverso l'utilizzo di una piattaforma WEB appositamente realizzata dal Dipartimento per lo Sport e raggiungibile all'indirizzo www.sport.governo.it secondo lo svolgimento di **due distinte sessioni**, rispettivamente a partire dalle ore 16 del 22 novembre 2021 e dalle ore 16 del 1° dicembre 2021 nel rispetto dei tempi e dei criteri di seguito specificati.

Le dichiarazioni presentate saranno oggetto di verifica/controllo da parte delle Federazioni o Enti di affiliazione e saranno soggette al controllo a campione da parte del Dipartimento per lo Sport. I dati saranno successivamente messi a disposizione dell'Agenzia delle Entrate per gli ulteriori riscontri necessari.

In caso di riscontrassero discordanze e/o dichiarazioni mendaci nella documentazione presentata da ASD/SSD, il Dipartimento per lo Sport procederà alla esclusione del richiedente dal beneficio e potrà disporre anche l'esclusione dai successivi eventuali contributi.

Per l'accesso al beneficio previsto dalla prima sessione non sarà necessario presentare le quietanze relative ai mesi di locazione.

Per l'assistenza tecnica sarà attivo l'indirizzo di posta elettronica domande2021@sportgov.it con l'indicazione del codice fiscale/partita IVA della ASD/SSD richiedente.

L'importo massimo erogabile ammonta a 50 milioni di euro e sarà corrisposto per la prima sessione per un importo pari a un canone mensile di locazione, mentre per la seconda sessione in misura pari a 800,00 euro ad ogni ASD/SSD.

Prima sessione di presentazione delle istanze

ASD/SSD conduttori di contratti di locazione di immobile ad uso non abitativo o concessionari di un impianto pubblico sportivo/area demaniale-

La prima sessione di presentazione delle istanze di accesso al fondo sarà aperta a partire dalle ore 16 del **22 novembre 2021 e terminerà alle ore 16 del 30 novembre 2021.**

Per compilare correttamente la domanda e poter scaricare la ricevuta di trasmissione della domanda riportante il protocollo dell'istanza e la data di trasmissione, ciascuna ASD/SSD dovrà:

-compilare tutti i campi obbligatori del modulo on-line e caricare gli allegati richiesti

-salvare i dati

-inviare definitivamente la domanda

-scaricare la ricevuta e conservarla fino alla conclusione del procedimento termine.

Scaduto il termine per la presentazione della domanda non sarà più possibile accedere al sistema e inviare il modulo on-line.

Requisiti richiesti per l'ammissione al beneficio della prima sessione

La domanda dovrà essere presentata dal rappresentante legale della ASD/SSD, del quale dovrà essere allegata copia di un documento d'identità in corso di validità. La ASD/SSD richiedente dovrà dichiarare sotto la propria responsabilità in forma di autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000, di essere in possesso dei seguenti requisiti **obbligatori:**

1 – Iscrizione al Registro CONI/CIP alla data del 23 maggio 2021;

2 – essere affiliata alla data del 23 maggio 2021 ad un organismo sportivo riconosciuto dal CONI (FSN, DSA, EPS);

3 – essere titolare di uno o più contratti di locazione ad uso non abitativo intestati esclusivamente alla ASD/SSD, aventi ad oggetto unità immobiliari site nel territorio italiano e correttamente identificate al NCEU, regolarmente registrati presso l'Agenzia delle Entrate, oppure essere titolari di uno o più contratti di concessione onerosa intestati esclusivamente alla ASD/SSD e regolarmente registrati presso l'Agenzia delle Entrate, di impianti pubblici sportivi o di aree demaniali siti nel territorio italiano;

4 – non avere già beneficiato dei contributi a fondo perduto per i canoni di locazione erogati dal Dipartimento per lo Sport nelle annualità 2020 e 2021;

5 – svolgere all'interno dell'immobile, per il quale si richiede il contributo, una delle attività sportive riconosciute dal CONI o dal CIP;

6 - essere in regola con le autorizzazioni amministrative e sanitarie per lo svolgimento delle attività sportive dilettantistiche richieste dal Comune ove ha sede l'impianto oggetto della domanda;

7 - utilizzare prevalentemente. per lo svolgimento delle attività sportive. gli spazi degli immobili per i quali si richiede il beneficio;

8 – per i rapporti contrattuali già in vigore prima del 1° gennaio 2020, essere in regola con il pagamento del canone di locazione/concessione fino al 31 dicembre 2019.

Ai fini della verifica da parte del Dipartimento per lo Sport del possesso dei summenzionati requisiti, è fatta richiesta a ciascuna ASD/SSD di allegare, a pena di esclusione, in fase di compilazione del modulo on-line della domanda:

-nel caso delle locazioni di immobili ad uso non abitativo, copia della *"interrogazione del contratto di locazione"* da richiedere, anche in via telematica, all'Agenzia delle Entrate;

-nel caso delle concessioni di impianti pubblici sportivi/aree demaniali, copia della *"interrogazione del contratto di concessione"* da richiedere, anche in via telematica, presso l'Agenzia delle Entrate, oppure copia conforme all'originale del contratto di concessione.

Inoltre, è fatta richiesta a ciascuna ASD/SSD di dichiarare in fase di compilazione del modulo on-line:

- l'anno di registrazione del contratto (es. 2019);
- il numero di registrazione del contratto reperibile tramite interrogazione del contratto presso l'Agenzia delle Entrate (max 6 cifre);
- la serie di registrazione reperibile tramite interrogazione del contratto presso l'Agenzia delle Entrate (es. "3T2 o "3";
- I codice identificativo dell'ufficio di registrazione (cfr. elenco dei codici ufficio);
- il canone annuale regolarmente registrato per l'anno 2021.

Infine, ai fini della determinazione dell'importo da corrispondere a ciascun richiedente, la ASD/SSD sempre sotto la propria responsabilità in forma di autocertificazione, dovrà dichiarare:

1 – di essere affiliata alla data del 23 maggio 2021 ad un organismo sportivo riconosciuto dal CONI (FSN, DSA, EPS);

2 – nel caso delle locazioni di immobili ad uso non abitativo, di avere, o meno, usufruito/intenzione di usufruire del credito d'imposta del 60% previsto dall'art. 4 del D.L. 25 maggio 2021, n. 71 (c.d. Decreto Sostegni);

3 – di aver beneficiato o meno dei contributi a fondo perduto della sessione "forfettario" prevista dal Decreto del giorno 11 giugno 2020 e dall'Avviso del Capo Dipartimento per lo Sport del 18 novembre 2020;

4 – comunicazione dell'IBAN per l'accredito del contributo, che dovrà appartenere ad un conto corrente intestato **esclusivamente alla ASD/SSD e non ad altro soggetto.**

Seconda sessione di presentazione delle istanze

ASD/SSD non titolari di canoni di locazione o di canoni di concessori

La seconda sessione di presentazione delle istanze di accesso al fondo sarà aperta a partire dalle ore 16 **del 1° dicembre 2021 e terminerà alle ore 16 del 10 dicembre 2021.**

La data di presentazione della domanda di ammissione è certificata dal sistema informatico.

Per compilare correttamente la domanda e poter scaricare la ricevuta di trasmissione della domanda riportante il protocollo dell'istanza e la data di trasmissione, ciascuna ASD/SSD dovrà:

- compilare tutti i campi obbligatori del modulo on-line e caricare gli allegati richiesti;
- salvare i dati;
- inviare definitivamente la domanda;
- scaricare la ricevuta e conservarla fino alla conclusione del procedimento.

Scaduto il termine per la presentazione della domanda non sarà più possibile accedere al sistema e inviare il modulo on-line.

Requisiti richiesti per l'ammissione al beneficio della seconda sessione

La domanda dovrà essere presentata dal rappresentante legale della ASD/SSD, del quale dovrà essere allegata copia di un documento d'identità in corso di validità. La ASD/SSD richiedente dovrà dichiarare sotto la propria responsabilità in forma di autocertificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n. 445/2000, di essere in possesso dei seguenti requisiti **obbligatori:**

1 – Iscrizione al Registro CONI/CIP alla data del 23 maggio 2021;

2 – essere affiliata alla data del 23 maggio 2021 ad un organismo sportivo riconosciuto dal CONI (FSN, DSA, EPS);

3 – non essere titolare di uno o più contratti di locazione commerciale ad uso non abitativo, o di concessione onerosa di impianto pubblico sportivo o di area demaniale;

4 – non avere beneficiato dei contributi a fondo perduto previsti dal Decreto dell'11 giugno 2020 del Dipartimento per lo Sport, o dal Decreto del Capo del Dipartimento per lo Sport del 9 novembre 2020, o dall'Avviso del Capo del Dipartimento per lo Sport del 18 novembre 2020;

5 – essere in regola con le autorizzazioni amministrative e sanitarie richieste dal Comune di appartenenza per lo svolgimento delle attività sportive dichiarate;

6 – avere alla data del 15 ottobre 2021 un numero di tesserati pari ad almeno 20 (venti);

7 – avere almeno 1 (uno) istruttore in possesso di laurea in scienze motorie o di diploma ISEF o, in alternativa, in possesso della qualifica di tecnico/istruttore rilasciata dal CONI e/o dal CIP o dagli organismi affiliati riconosciuti dal CONI e/o dal CIP a cui aderisce la ASD/SSD;

8 - comunicazione dell'IBAN per l'accredito del contributo, che dovrà appartenere ad un conto corrente intestato **esclusivamente alla ASD/SSD e non ad altro soggetto.**

Ai fini della verifica da parte del Dipartimento per lo Sport del possesso dei summenzionati requisiti, è fatta richiesta a ciascuna ASD/SSD di allegare, a pena di esclusione, in fase di compilazione del modulo on-line della domanda, la dichiarazione rilasciata dall'organismo sportivo nazionale a cui la ASD/SSD è affiliata, attestante il numero di tesserati alla data del 15 ottobre 2021.

Per le ASD/SSD affiliate a differenti organismi sportivi nazionali è necessario allegare tutte le rispettive dichiarazioni, in quanto il conteggio del numero dei tesserati terrà conto di tutte le affiliazioni possedute.

Non saranno considerati validi gli attestati di affiliazione che non riportano il numero di tesserati certificato dall'organismo sportivo alla data del 15 ottobre 2021.

Non saranno prese in considerazione le dichiarazioni rilasciate dagli organismi territoriali che dovessero attestare un numero di tesserati discordante rispetto al numero riscontrato dall'organismo nazionale.

Finanziamenti a Fondo perduto in favore delle Società dilettantistiche

MODULARIO
P.C M.- 198

Mod. 251

Presidenza del Consiglio dei Ministri

Dipartimento per lo Sport

IL CAPO DIPARTIMENTO

VISTA la legge 23 agosto 1988, n. 400, recante «Disciplina dell'attività di governo e coordinamento della Presidenza del Consiglio dei Ministri» e successive modificazioni;

VISTO il Decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 303, recante «Ordinamento della Presidenza del Consiglio dei Ministri, a norma dell'articolo 11 della legge 15 marzo 1997, n. 59» e successive modificazioni e integrazioni;

VISTO l'art. 1, comma 19, del decreto-legge 18 maggio 2006, n. 181, convertito in legge, con modificazioni, dall'art. 1 della legge 17 luglio 2006, n. 233, che ha attribuito al Presidente del Consiglio dei ministri, o all'Autorità di governo da lui delegata, le funzioni di competenza statale attribuite al Ministero per i beni e le attività culturali dagli articoli 52, comma 1, e 53 del decreto legislativo 30 luglio 1999, n. 300, in materia di sport;

VISTA la legge 31 dicembre 2009, n. 196, recante "Legge di contabilità e finanza pubblica";

VISTO il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri in data 22 novembre 2010, concernente la disciplina dell'autonomia finanziaria e contabile della Presidenza del Consiglio dei Ministri, registrato alla Corte dei Conti il 24 novembre 2010, reg. 19, fog. 235, e successive modificazioni e integrazioni;

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 1° ottobre 2012, "Ordinamento delle strutture generali della Presidenza del Consiglio dei ministri";

VISTA la legge 6 novembre 2012, n. 190, recante "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri in data 28 maggio 2020, che modifica, tra l'altro, l'articolo 26 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 1° ottobre 2012, recante «Ordinamento delle strutture generali della Presidenza del Consiglio dei ministri», e con il quale l'Ufficio per lo sport, in ragione delle sue funzioni e delle competenze assegnate, di particolare rilievo e complessità, assume la configurazione e la denominazione di Dipartimento per lo sport;

VISTI i decreti del Presidente della Repubblica 12 febbraio 2021 di costituzione del nuovo Governo;

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 12 marzo 2021 con il quale la signora Valentina Vezzali è stata nominata Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri;

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 19 marzo 2021, con cui è stata conferita la delega di funzioni al Sottosegretario di Stato alla Presidenza del Consiglio dei ministri Valentina Vezzali, in materia di sport;

VISTO il decreto del Ministro per le politiche giovanili e per lo sport 9 luglio 2020 registrato alla Corte dei Conti il 23 luglio 2020 al reg. n. 1686, concernente l'organizzazione interna del Dipartimento per lo sport, istituito ai sensi del citato decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 28 maggio 2020;

Presidenza del Consiglio dei Ministri

Dipartimento per lo Sport

VISTO il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 31 marzo 2021, registrato dalla Corte dei Conti in data 12 aprile 2021 al n. 782, con il quale è stato conferito al Dr. Michele Sciscioli l'incarico di Capo del Dipartimento per lo sport;

VISTO il decreto legge 28 ottobre 2020, n. 137, convertito, con modificazioni, dalla legge 18 dicembre 2020, n. 176, recante "Ulteriori misure urgenti in materia di tutela della salute, sostegno ai lavoratori e alle imprese, giustizia e sicurezza, connesse all'emergenza epidemiologica da COVID-19", e, in particolare, l'articolo 3 che istituisce nello stato di previsione del Ministero dell'economia e delle finanze, il "Fondo per il sostegno delle Associazioni Sportive Dilettantistiche e delle Società Sportive Dilettantistiche", le cui risorse sono trasferite al bilancio autonomo della Presidenza del Consiglio dei ministri, per essere assegnate al Dipartimento per lo sport, finalizzato a far fronte alla crisi economica delle associazioni e società sportive dilettantistiche determinatasi in ragione delle misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19;

VISTA la legge 30 dicembre 2020, n. 178, recante "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2021 e bilancio pluriennale per il triennio 2021-2023";

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 23 dicembre 2020, recante "Approvazione del bilancio di previsione della Presidenza del Consiglio dei Ministri, per l'esercizio finanziario 2021";

VISTO il decreto legge 22 marzo 2021, n. 41, recante "Misure urgenti in materia di sostegno alle imprese e agli operatori economici, di lavoro, salute e servizi territoriali, connesse all'emergenza da COVID-19", convertito, con modificazioni, dalla Legge 21 maggio 2021, n. 69;

VISTO, in particolare, l'articolo 14-bis del citato decreto legge che incrementa la dotazione del "Fondo unico per il sostegno delle associazioni e società sportive dilettantistiche", istituito ai sensi dell'articolo 3 del decreto-legge 28 ottobre 2020, n. 137, convertito, con modificazioni, dalla legge 18 dicembre 2020, n. 176, di 50 milioni di euro per l'anno 2021;

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 29 settembre 2021 con il quale sono stati individuati, ai sensi del citato art. 14-bis, i criteri di gestione del "Fondo unico per il sostegno delle associazioni e società sportive dilettantistiche";

VISTA la disponibilità in termini di competenza e cassa sul capitolo 841;

VISTO il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 30 marzo 2021, recante l'adozione del Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza per il triennio 2021-2023;

MODULARIO
P.C M.- 198

MOD. 251

Presidenza del Consiglio dei Ministri

Dipartimento per lo Sport

DECRETA

Articolo 1
(Oggetto)

1. Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante del presente provvedimento.
2. Al fine di far fronte alla crisi economica delle associazioni e società sportive dilettantistiche determinatasi in ragione delle misure in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, è adottato l'Avviso di cui all'Allegato 1.

Il presente provvedimento è trasmesso agli organi di controllo in base alla normativa vigente.

Roma, 15 novembre 2021

Michele Sciscioli

Firmato digitalmente da
SCISCIOLI MICHELE
C=IT
O=PRESIDENZA CONSIGLIO DEI MINISTRI

ALLEGATO 1

AVVISO

CONTRIBUTI A FONDO PERDUTO PER ASSOCIAZIONI E SOCIETA' SPORTIVE DILETTANTISTICHE

Al fine di assicurare un ulteriore sostegno all'attività sportiva di base, il Dipartimento per lo Sport della Presidenza del Consiglio dei Ministri mette a disposizione delle Associazioni Sportive Dilettantistiche e delle Società Sportive Dilettantistiche dei contributi a fondo perduto da attribuire secondo i criteri e le modalità di seguito elencate. La copertura dei fondi da assegnare ai beneficiari pari a € 50.000.000,00 (cinquanta milioni//00) a carico del Fondo unico per il sostegno delle associazioni e società sportive dilettantistiche, istituito ai sensi dell'articolo 3 del decreto-legge 28 ottobre 2020, n. 137, convertito, con modificazioni, dalla legge 18 dicembre 2020, n. 176, è tratta dall'articolo 14-bis del Decreto Legge 22 marzo 2021, n. 41 recante "Misure urgenti in materia di sostegno alle imprese e agli operatori economici, di lavoro, salute e servizi territoriali, connesse all'emergenza da COVID-19." (c.d. "Decreto Sostegni") convertito, con modificazioni, dalla legge 21 maggio 2021, n. 69.

Tutti gli aggiornamenti relativi alle fasi di valutazione e assegnazione dei contributi e le ulteriori informazioni saranno pubblicate esclusivamente sul sito www.sport.governo.it con valore di notifica a tutti gli effetti.

La presentazione delle istanze avverrà **esclusivamente**, pena l'esclusione delle istanze medesime, attraverso l'utilizzo di una piattaforma WEB appositamente realizzata dal Dipartimento per lo Sport e raggiungibile all'indirizzo www.sport.governo.it secondo lo svolgimento di **due distinte sessioni, rispettivamente a partire dalle ore 16.00 del giorno 22 novembre 2021 e dalle ore 16.00 del 1° dicembre 2021** nel rispetto dei tempi e dei criteri di seguito specificati.

Controlli

Le dichiarazioni presentate saranno oggetto di verifica/controllo da parte delle Federazioni e/o Enti di affiliazione, e saranno soggette al controllo a campione da parte del Dipartimento per lo sport ai sensi dell'art 71. del DPR 445/2000.
I dati saranno successivamente messi a disposizione dell'Agenzia delle Entrate per gli ulteriori riscontri necessari.
Resta espressamente stabilito che, in caso si riscontrassero discordanze e/o dichiarazioni mendaci nella documentazione presentata dalla ASD/SSD, il Dipartimento per lo Sport procederà alla esclusione del richiedente dal beneficio e potrà disporne anche l'esclusione dai successivi eventuali contributi e provvidenze economiche oggetto di ulteriori iniziative disposte dal Dipartimento per lo Sport, fermo restando le conseguenti segnalazioni alle competenti autorità giudiziarie.
Si specifica altresì che per l'accesso al beneficio previsto dalla prima sessione non sarà necessario presentare le quietanze relative ai mesi di locazione.

Le dichiarazioni presentate saranno oggetto di verifica/controllo da parte delle Federazioni e/o Enti di affiliazione, e saranno soggette a controlli a campione effettuati dal Dipartimento per lo sport ai sensi dell'art 71. del DPR 445/2000.

Assistenza

Per l'assistenza tecnica è attivo esclusivamente l'indirizzo di posta elettronica ordinaria domande2021@sportgov.it. Al fine di poter effettuare un'assistenza completa, è necessario indicare nel corpo della e-mail il codice fiscale della ASD/SSD che richiede assistenza. Ulteriori informazioni sono riportate all'interno della sezione dedicata FAQ del sito www.sport.governo.it.

Determinazione dell'importo da corrispondere

L'importo massimo erogabile per la presenta misura ammonta ad euro 50.000.000,00 e sarà corrisposto per la prima sessione un importo pari a un canone mensile di locazione, mentre per la seconda sessione un importo pari a 800 euro ad ogni associazione sportiva dilettantistica o società sportiva dilettantistica.
Qualora l'ammontare delle richieste pervenute superi o non raggiunga il totale delle risorse disponibili, il Dipartimento per lo Sport potrà operare una rimodulazione degli importi in ragione delle disponibilità finanziarie.

Trattamento dei dati personali

Le modalità del trattamento dei dati personali sono descritte, per comodità di consultazione, nell'Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679, che sarà consultabile sul modulo online di presentazione della domanda del sito www.sport.governo.it e che costituirà parte integrante del presente bando.

Responsabile del Procedimento

Dott. Guglielmo Agosta, coordinatore del servizio "Promozione dello sport di base e relazioni internazionali"
mail: ufficiosport@governo.it
tel. 06.6770.2595

PRIMA SESSIONE DI PRESENTAZIONE DELLE ISTANZE

ASD/SSD CONDUTTORI DI CONTRATTI DI LOCAZIONE DI IMMOBILE AD USO NON ABITATIVO O CONCESSIONARI DI UN IMPIANTO PUBBLICO SPORTIVO/AREA DEMANIALE

Presentazione della domanda di ammissione alla prima sessione del bando - Termine e modalità

La prima sessione di presentazione delle istanze di accesso al fondo sarà aperta a partire dalle ore 16:00 del giorno 22 novembre 2021 e terminerà alle ore 16:00 del giorno 30 novembre 2021.

La data di presentazione della domanda di ammissione è certificata dal sistema informatico.

Per compilare correttamente la domanda e poter scaricare la ricevuta di trasmissione della domanda riportante il protocollo dell'istanza e la data di trasmissione, ciascuna ASD/SSD dovrà:

- Compilare tutti i campi obbligatori del modulo on-line e caricare gli allegati richiesti
- Salvare i dati
- Inviare definitivamente la domanda
- Scaricare la ricevuta e conservarla fino alla conclusione del procedimento

Attenzione: scaduto il termine per la presentazione della domanda, non sarà più possibile accedere al sistema e inviare il modulo on-line.

Requisiti richiesti per l'ammissione al beneficio della prima sessione

La domanda dovrà essere presentata dal rappresentante legale della ASD/SSD, del quale dovrà essere allegata copia di un documento d'identità in corso di validità. Nel corso della compilazione in Piattaforma del modulo per la presentazione della domanda, la ASD/SSD richiedente dovrà dichiarare sotto la propria responsabilità in forma di autocertificazione, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, di essere in possesso dei seguenti requisiti OBBLIGATORI:

1. Iscrizione al Registro CONI/CIP alla data del 23 maggio 2021.
2. Essere affiliata alla data del 23 maggio 2021 a un organismo sportivo riconosciuto dal CONI (Federazione Sportiva Nazionale, Disciplina Sportiva Associata, Ente di Promozione Sportiva).
3. Essere titolare di uno o più contratti di locazione ad uso non abitativo intestati esclusivamente all'Associazione/Società, aventi ad oggetto unità immobiliari site nel territorio italiano e correttamente identificate al NCEU, regolarmente registrati presso l'Agenzia delle Entrate, oppure essere titolari di uno o più contratti di concessione onerosa intestati esclusivamente all'Associazione/Società e regolarmente registrati presso l'Agenzia delle Entrate, di impianti pubblici sportivi o di aree demaniali siti nel territorio italiano.
4. Non avere già beneficiato dei contributi a fondo perduto per i canoni di locazione erogati dal Dipartimento per lo sport nelle annualità 2020 e 2021.
5. Svolgere all'interno dell'immobile, per il quale si chiede il contributo, una delle attività sportive riconosciute dal CONI o dal CIP.

6. Essere in regola con le autorizzazioni amministrative e sanitarie per lo svolgimento delle attività sportive dilettantistiche richieste dal Comune ove ha sede l'impianto oggetto della domanda.
7. Utilizzare prevalentemente per lo svolgimento delle attività sportive gli spazi degli immobili per i quali si fa istanza di accesso al beneficio.
8. Per i rapporti contrattuali già in vigore antecedentemente alla data del 1 gennaio 2020, essere in regola con il pagamento del canone di locazione/canone concessorio fino al 31 dicembre 2019.

Allegati da caricare

Ai fini della verifica da parte del Dipartimento per lo sport del possesso dei requisiti sopra-dichiarati, è fatta richiesta a ciascuna ASD/SSD di allegare - a pena di esclusione - in fase di compilazione del modulo online della domanda in Piattaforma:

- nel caso delle locazioni di immobili ad uso non abitativo, copia della "*Interrogazione del contratto di locazione*" da richiedere - anche in via telematica - presso l'Agenzia delle Entrate;
- nel caso delle concessioni di impianti pubblici sportivi/aree demaniali, copia della "*Interrogazione del contratto di concessione*" da richiedere - anche in via telematica - presso l'Agenzia delle Entrate, oppure copia conforme all'originale del contratto di concessione.

Dati del contratto

Ai fini della verifica da parte del Dipartimento per lo sport del possesso dei summenzionati requisiti, è fatta richiesta a ciascuna ASD/SSD di dichiarare in fase di compilazione del modulo online della domanda in Piattaforma:

- l'anno di registrazione del contratto (es. "2019")
- il numero di registrazione del contratto reperibile tramite interrogazione del contratto presso l'Agenzia delle Entrate (max 6 cifre)
- la serie di registrazione reperibile tramite interrogazione del contratto presso l'Agenzia delle Entrate (es. "3T" o "3")
- il codice identificativo dell'ufficio di registrazione (cfr. elenco dei codici ufficio)
- il canone annuale regolarmente registrato per l'anno 2021

Ulteriori informazioni richieste

Inoltre, ai fini della determinazione dell'importo da corrispondere a ciascun richiedente, la ASD/SSD sempre sotto la propria responsabilità in forma di autocertificazione, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, dovrà dichiarare quanto segue:

1. di essere affiliata alla data del 23 maggio 2021 a un organismo sportivo riconosciuto dal CONI (Federazione Sportiva Nazionale, Disciplina Sportiva Associata, Ente di Promozione Sportiva).

2. nel caso delle locazioni di immobili ad uso non abitativo, di avere, o meno, usufruito/ intenzione di usufruire del credito di imposta del 60% previsto dall'art. 4, del Decreto legge 25 maggio 2021, n. 73 (c.d. "Decreto Sostegni-bis");

3. di aver beneficiato o meno dei contributi a fondo perduto della sessione "forfettario" prevista dal decreto del giorno 11 giugno 2020 e dall'Avviso del Capo Dipartimento per lo sport del 18 novembre 2020;

4. comunicazione dell'**IBAN** per l'accredito del contributo, che dovrà appartenere ad un Conto Corrente **intestato esclusivamente alla ASD/SSD e non ad altro soggetto**.

SECONDA SESSIONE DI PRESENTAZIONE DELLE ISTANZE

ASD/SSD NON TITOLARI DI CANONI DI LOCAZIONE O DI CANONI CONCESSORI

Presentazione della domanda di ammissione alla seconda sessione del bando - Termine e modalità

La seconda sessione di presentazione delle istanze di accesso al fondo sarà aperta a partire dalle ore 16:00 del giorno 1° dicembre 2021 e terminerà alle ore 16:00 del giorno 10 dicembre 2021.

La data di presentazione della domanda di ammissione è certificata dal sistema informatico.

Per compilare correttamente la domanda e poter scaricare la ricevuta di trasmissione della domanda riportante il protocollo dell'istanza e la data di trasmissione, ciascuna ASD/SSD dovrà:

- Compilare tutti i campi obbligatori del modulo on-line e caricare gli allegati richiesti
- Salvare i dati
- Inviare definitivamente la domanda
- Scaricare la ricevuta e conservarla fino alla conclusione del procedimento

Attenzione: scaduto il termine per la presentazione della domanda, non sarà più possibile accedere al sistema e inviare il modulo on-line.

Requisiti richiesti per l'ammissione al beneficio della seconda sessione

La domanda dovrà essere presentata dal rappresentante legale della ASD/SSD, e dovrà essere allegata copia di un documento d'identità in corso di validità. Nel corso della compilazione in Piattaforma del modulo per la presentazione della domanda, la ASD/SSD richiedente dovrà dichiarare sotto la propria

responsabilità in forma di autocertificazione, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, di essere in possesso dei seguenti requisiti OBBLIGATORI:

1. Essere regolarmente iscritta al Registro CONI/CIP alla data del 23 maggio 2021.
2. Essere affiliata alla data del 23 maggio 2021 a un organismo sportivo riconosciuto dal CONI (Federazione Sportiva Nazionale, Disciplina Sportiva Associata, Ente di Promozione Sportiva).
3. Non essere titolare di uno o più contratti di locazione commerciale ad uso non abitativo, o di concessione onerosa di impianto pubblico sportivo o di area demaniale.
4. Non avere beneficiato dei contributi a fondo perduto previsti dal decreto dell'11 giugno 2020 del Dipartimento per lo Sport, o dal Decreto del Capo Dipartimento per lo sport del 9 novembre 2020, o dall'Avviso del Capo Dipartimento per lo sport del 18 novembre 2020.
5. Essere in regola con le autorizzazioni amministrative e sanitarie richieste dal comune di appartenenza per lo svolgimento delle attività sportive dichiarate.
6. Avere alla data del 15 ottobre 2021 un numero di tesserati pari ad almeno n. 20 (venti).
7. Avere almeno 1 (uno) istruttore in possesso di laurea in scienze motorie o di diploma ISEF o, in alternativa, in possesso della qualifica di tecnico/istruttore rilasciata dal CONI e/o dal CIP o dagli organismi affilianti riconosciuti dal CONI e/o dal CIP a cui aderisce la ASD/SSD.
8. comunicazione dell'IBAN per l'accredito del contributo, che dovrà appartenere a un Conto Corrente intestato esclusivamente alla ASD/SSD e non ad altro soggetto.

Attestazione da caricare

Ai fini della verifica da parte del Dipartimento per lo sport del possesso dei summenzionati requisiti, è fatta richiesta a ciascuna ASD/SSD di allegare - a pena di esclusione - in fase di compilazione del modulo online della domanda in Piattaforma, la dichiarazione rilasciata dall'organismo sportivo nazionale a cui la ASD/SSD è affiliata, attestante il numero di tesserati alla data del 15 ottobre 2021.

- Per le ASD/SSD affiliate a differenti organismi sportivi nazionali, è necessario allegare tutte le rispettive dichiarazioni, in quanto il conteggio del numero di tesserati terrà conto di tutte le affiliazioni possedute.
- Non saranno considerati validi gli attestati di affiliazione che non riportano il numero di tesserati certificato dall'organismo sportivo alla data del 15 ottobre 2021.
- Non saranno prese in considerazione le dichiarazioni rilasciate dagli organismi territoriali che dovessero attestare un numero di tesserati discordante rispetto al numero riscontrato dall'organismo nazionale.

Firmato digitalmente da
SCISCIOLI MICHELE
C=IT
O=PRESIDENZA CONSIGLIO DEI MINISTRI

Comunicazioni / Mitteilungen Sport e Salute

Sport e Salute e Samsung a fianco di tutte le ASD/SSD

Continuano gli sconti all'interno dell'area del sito di Sport e Salute dedicata alle convenzioni grazie alla partnership siglata con Samsung e finalizzata a sostenere la ripartenza dello sport assicurando a tutte le ASD/SSD e OO.SS. vantaggi concreti nelle loro attività quotidiane.

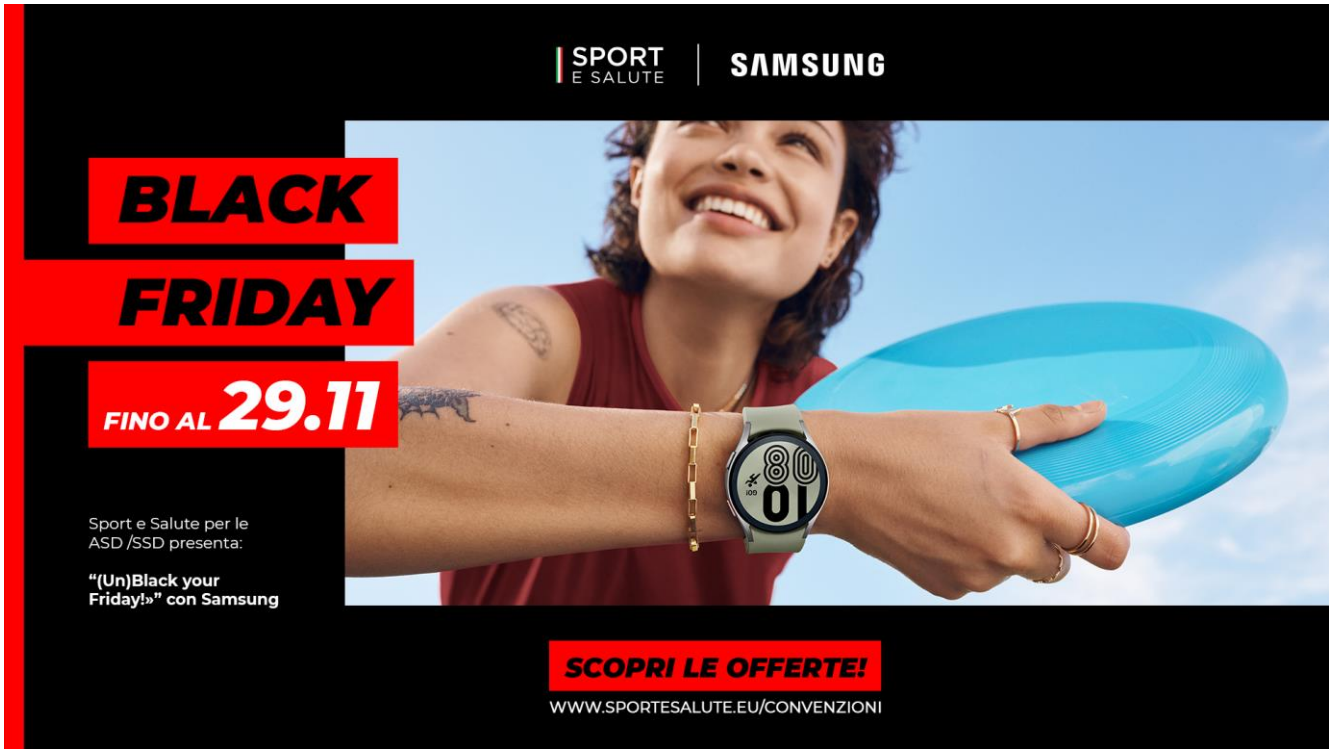
Inoltre, dal **22 al 29 novembre 2021** con lo speciale **"(Un) Black Your Friday!"** ASD e SSD potranno acquistare una ricca selezione di prodotti ad un prezzo ancora più speciale.

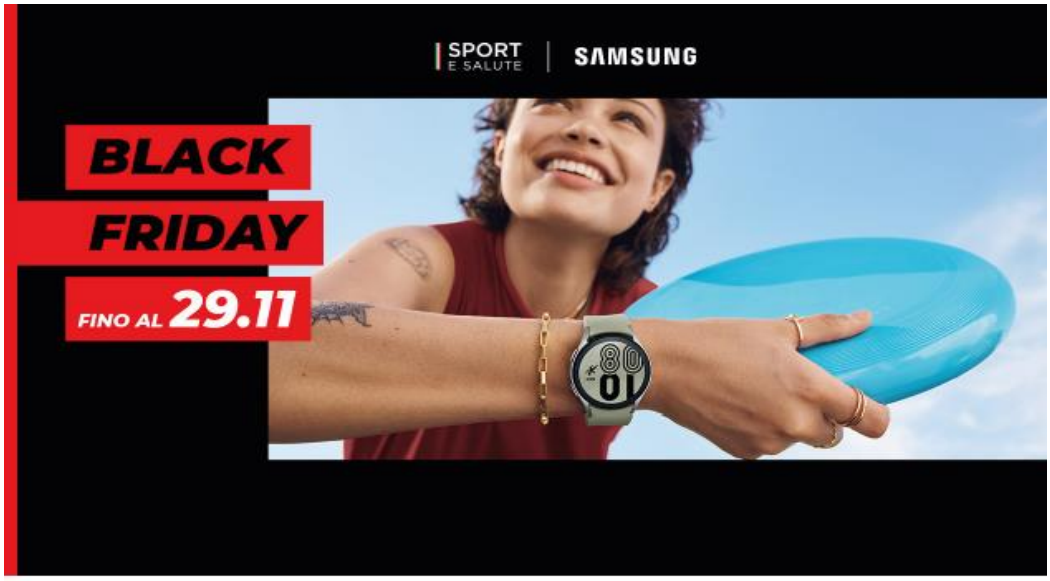
Ogni OO.SS. potrà iscriversi seguendo la procedura indicata nel PDF.

Ogni Associazione Sportiva potrà registrarsi ed accedere alla piattaforma seguendo pochi e semplici passi illustrati nel sito Sport e Salute. Scopri di più sulle convenzioni (https://www.sportesalute.eu/convenzioni)

Supportateci nel diffondere il Progetto attraverso i canali social e il vostro sito web utilizzando le grafiche in allegato.

Per quesiti o chiarimenti inviare una e-mail a: convenzioni@sportesalute.eu





Ogni O.S. potrà fare richiesta alla mail convenzioni@sportesalute.eu fornendo alcuni dati necessari alla registrazione in piattaforma.

Una volta effettuato questo passaggio verranno inviate, all'indirizzo e-mail segnalato, le credenziali per accedere alla piattaforma.

ABILITAZIONE O.S. NAZIONALE

- **Nome FSN/EPS/DSA/AB** Es. FIPAV
- **Referente** Nome e Cognome + Recapito Telefonico
- **Codice Fiscale della FSN/EPS/DSA/AB**
- **Indirizzo e-mail di riferimento**

ABILITAZIONE O.S. REGIONALI/TERRITORIALI

- **Nome FSN/EPS/DSA/AB**
  Es. FIPAV
- **Denominazione struttura regionale/territoriale da attivare**
  Es. FIPAV_LAZIO - FIPAV_ROMA
- **Referente Regionale/Territoriale**
  Nome e Cognome + Recapito Telefonico
- **Codice Fiscale della struttura regionale/territoriale**
  Se diverso da quello dell'O.S. Nazionale
- **Indirizzo e-mail di riferimento**

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 25/11/2021.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 25/11/2021.

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster